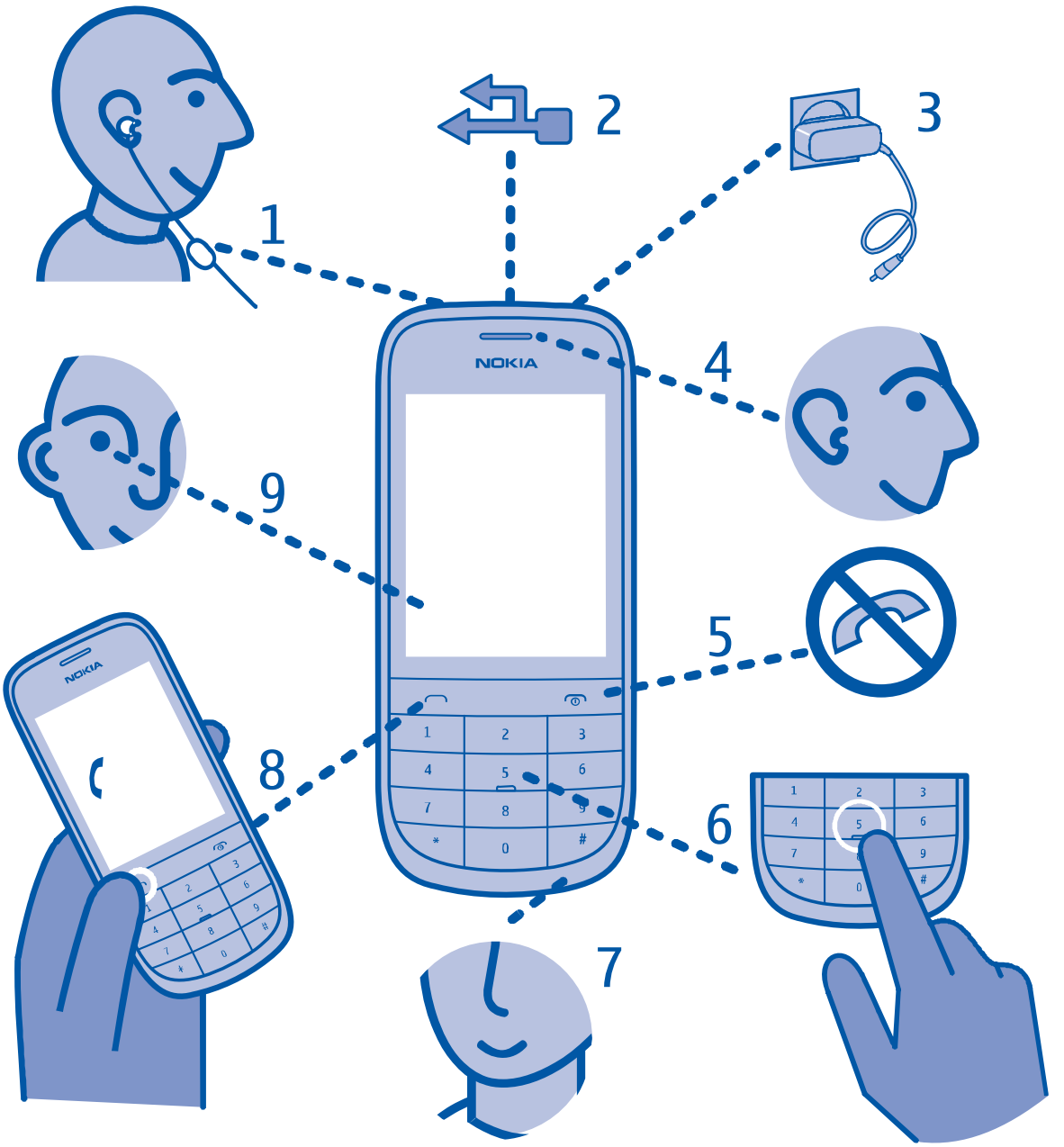
Manuale d'uso del Nokia 202

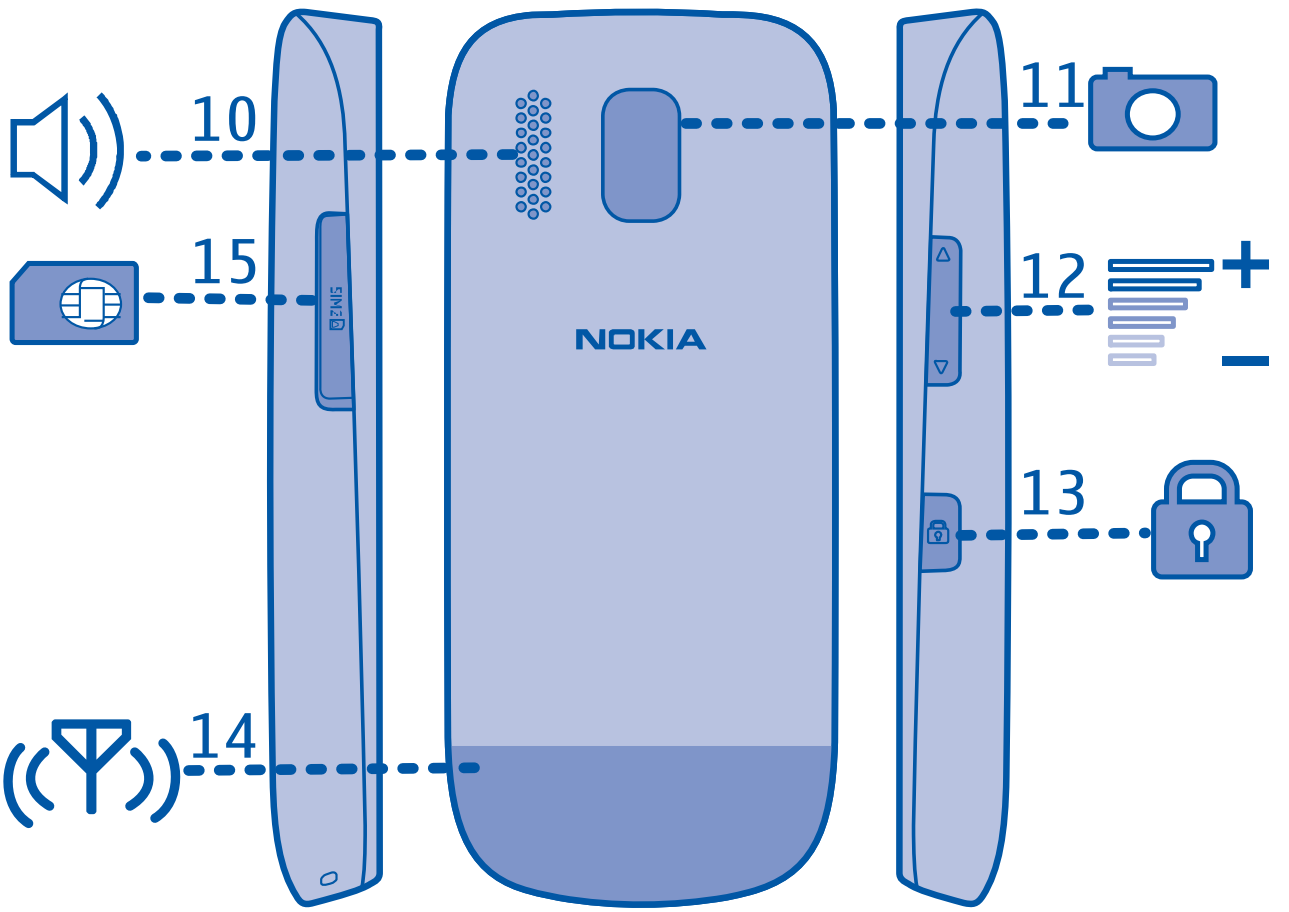
Edizione 1.1 IT

Tasti e componenti



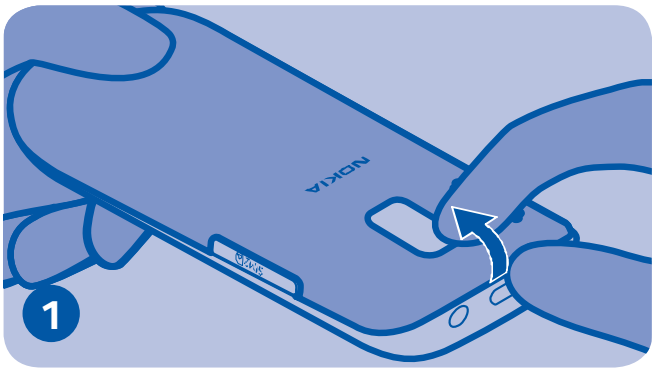
1 Connettore auricolare (3,5 mm)
2 Connettore USB micro
3 Connettore del caricabatterie
4 Ricevitore
5 Tasto di fine chiamata/ accensione e spegnimento
6 Tastiera
7 Microfono
8 Tasto di chiamata

9 Schermo

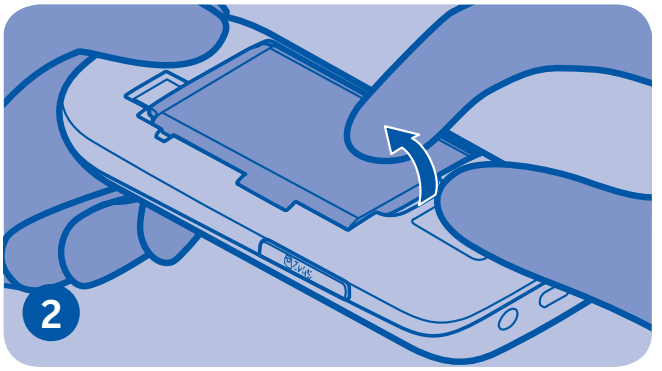


10 Altoparlante
11 Obiettivo della fotocamera. Prima di utilizzare la fotocamera, rimuovere il nastro protettivo dall'obiettivo.
12 Tasti del volume
13 Pulsante di blocco dei tasti
14 Area dell'antenna (evidenziata). Vedere ➥ 1 in "Istruzioni su funzioni specifiche".
15 Slot della carta SIM (SIM 2). Vedere ➥ 6.

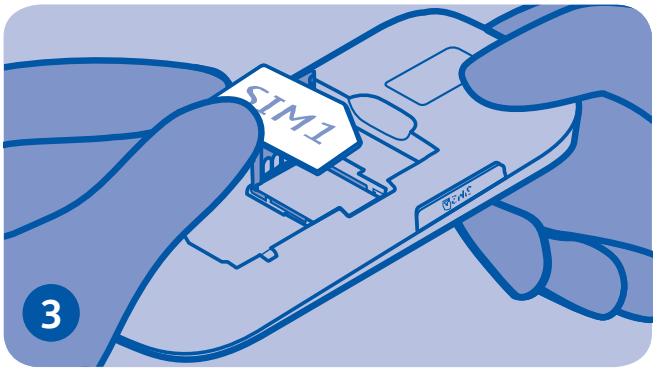
Inserire una carta SIM e la batteria



Spegnere il telefono e rimuovere la cover posteriore.

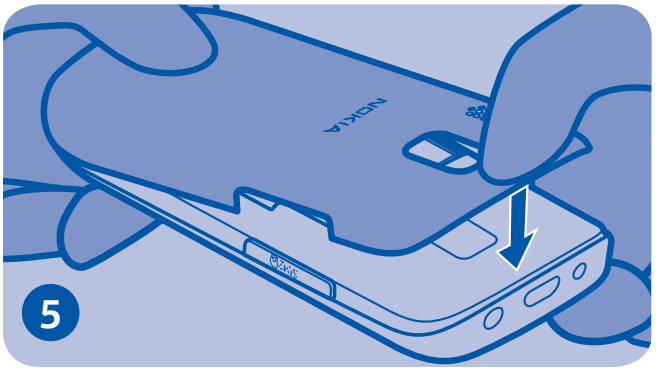


Se la batteria è inserita nel telefono, estrarla.



Aprire il fermo, quindi inserire la SIM con l'area di contatto rivolta verso il basso. Vedere ➥ 4.

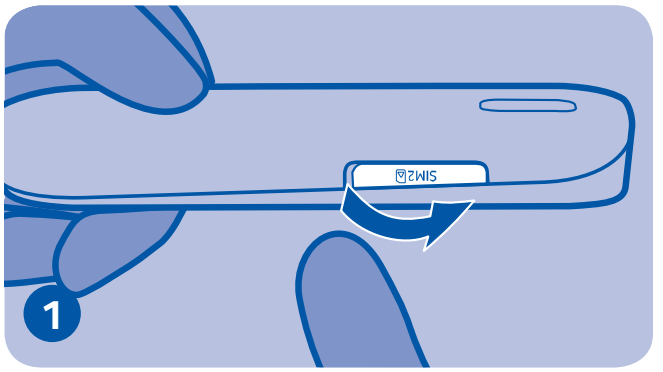
Allineare i contatti della batteria, quindi inserirla.



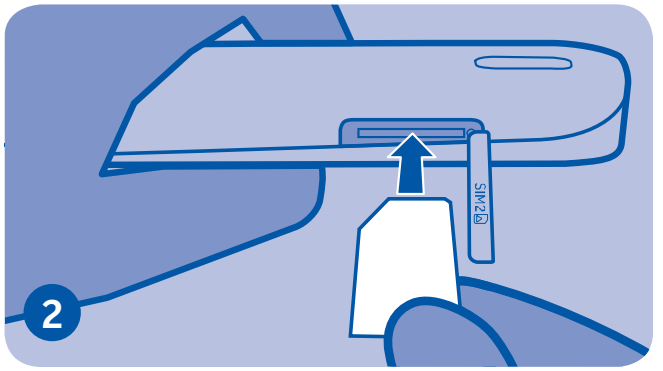
premerla fino a bloccarla in posizione.

Per accendere il telefono, tenere premuto ⏻ finché il telefono non vibra.

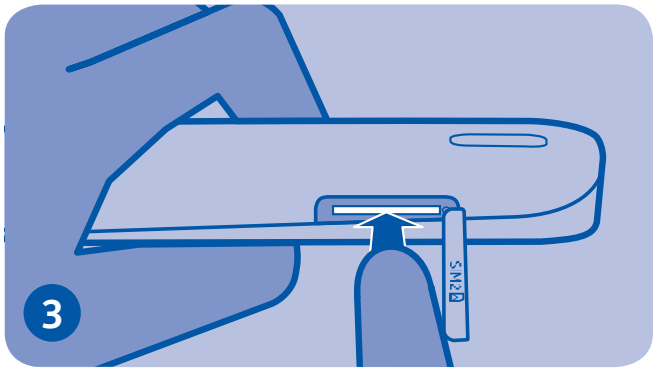
Inserire o rimuovere un'altra carta SIM



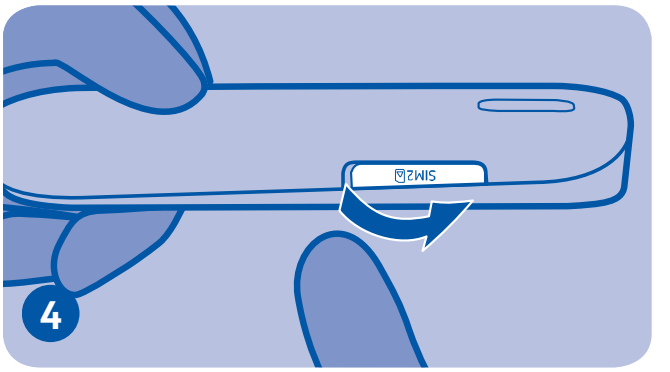
Aprire lo slot esterno della SIM, contrassegnato da SIM 2. Vedere ➥ 7.



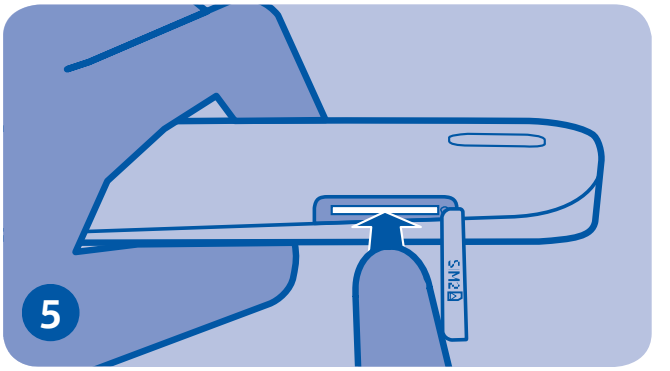
Inserire la SIM con l'area di contatto rivolta verso il basso.



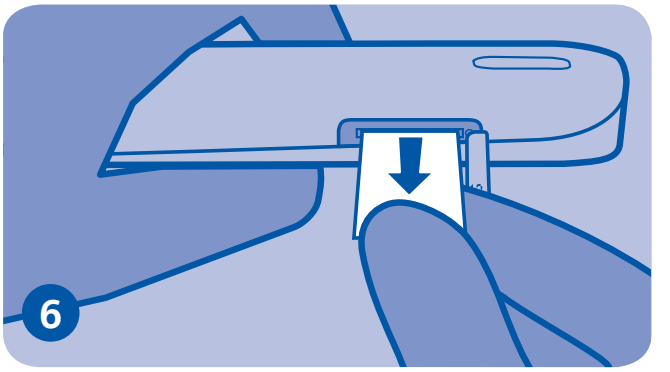
Inserire la memory card fino a bloccarla in posizione. Chiudere l'alloggiamento.



Per rimuovere la carta, aprire lo slot della SIM.

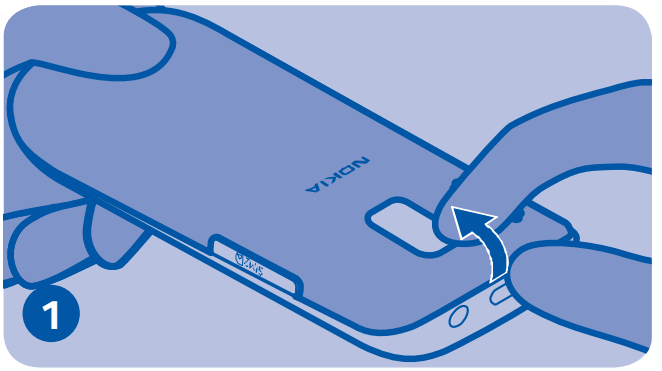


Spingere la SIM finché non risulta libera.

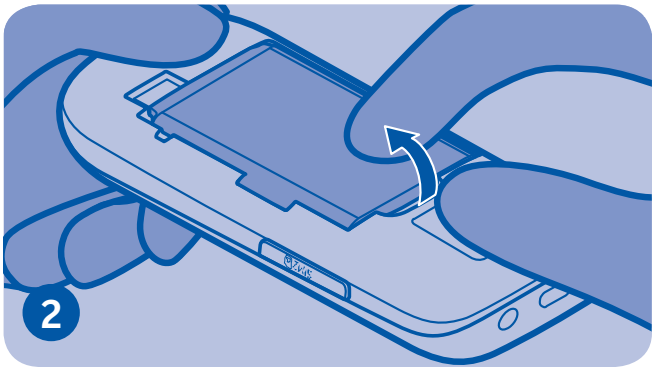


Estrarre la SIM.

Inserire una memory card

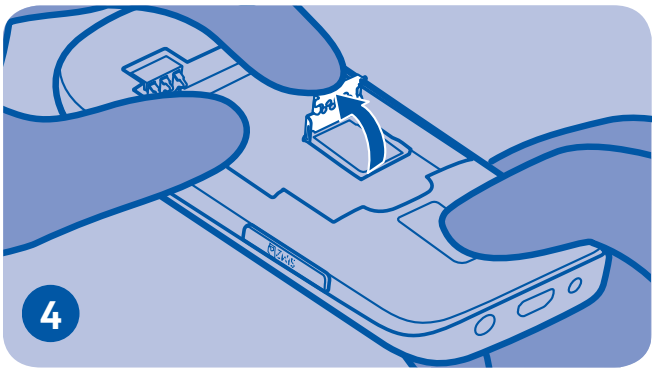


Spegnere il telefono e rimuovere la cover posteriore.

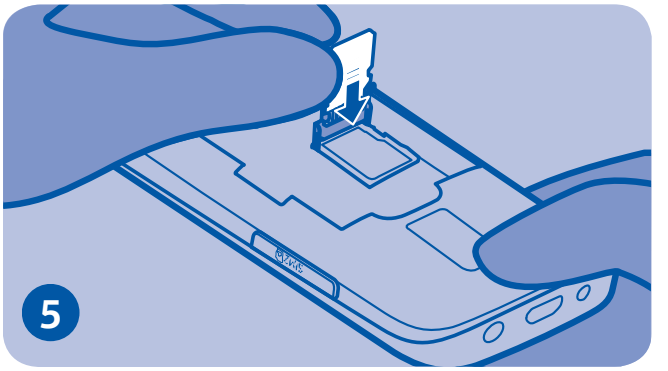


Se la batteria è inserita nel telefono, estrarla.

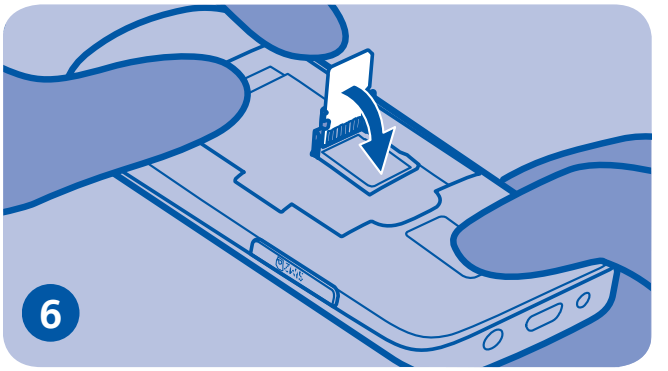
Fare scorrere il fermo della memory card verso la parte inferiore del telefono.



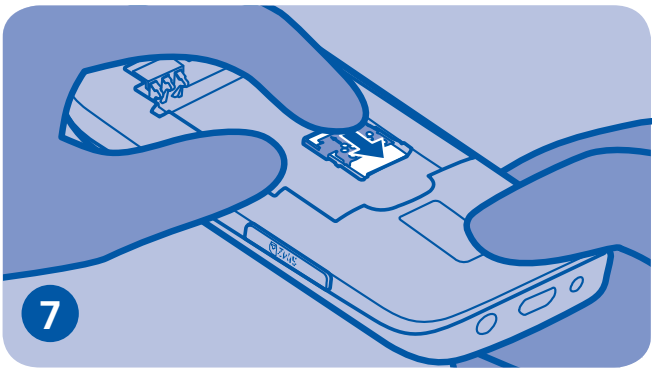
Sollevare il fermo.



Inserire una memory card compatibile con l'area di contatto rivolta verso il basso.

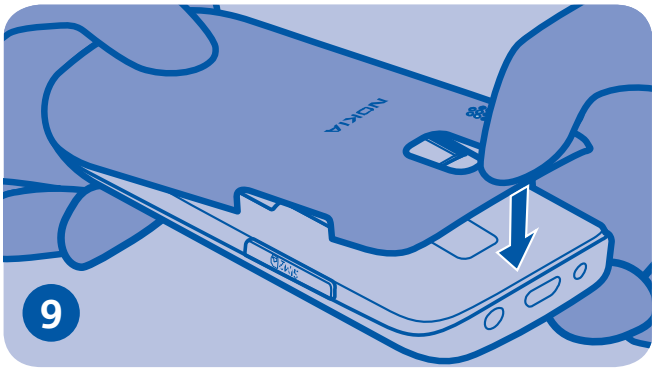


Abbassare il fermo.



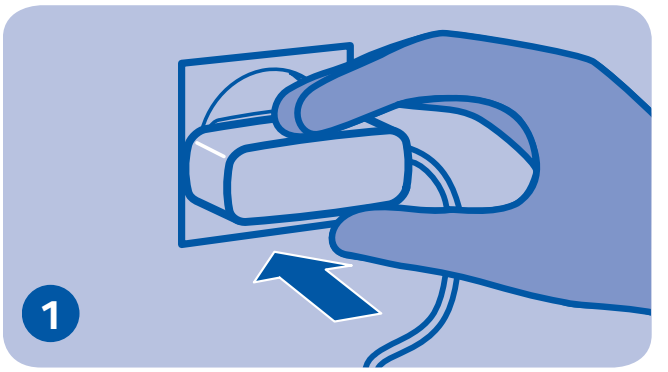
Fare scorrere il fermo fino alla posizione iniziale.

Allineare i contatti della batteria, quindi inserirla.

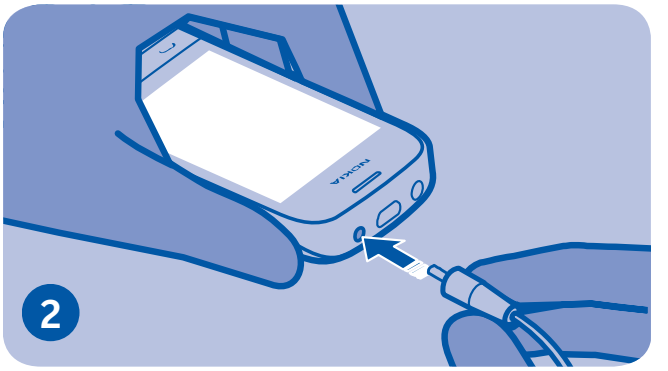


premerla fino a bloccarla in posizione. Vedere ➥ 2.

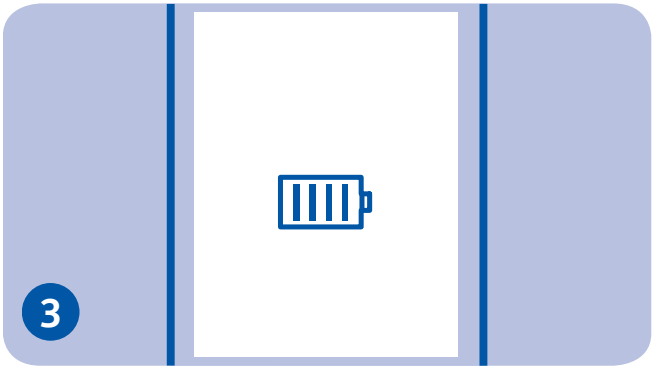
Caricamento della batteria



Collegare il caricabatteria a una presa a muro.



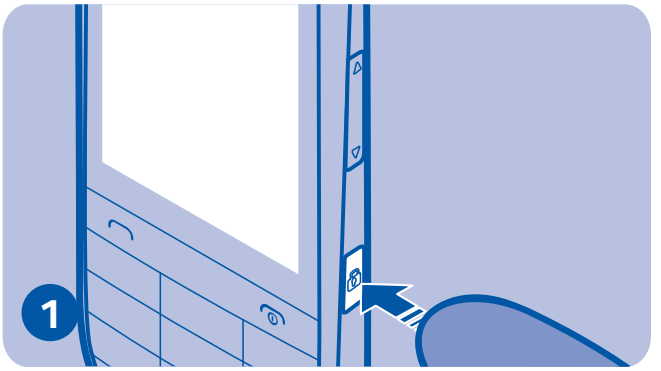
Connettere il caricabatteria al telefono.



Batteria carica? Scollegare dal telefono e successivamente dalla presa a muro.

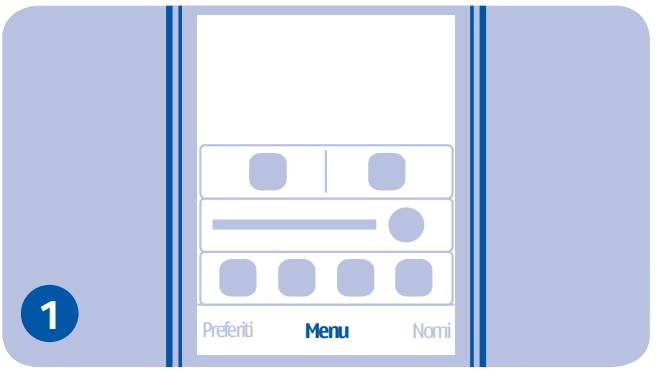
Bloccare o sbloccare i tasti e lo schermo

Consente di bloccare i tasti e lo schermo quando non si utilizza il telefono.



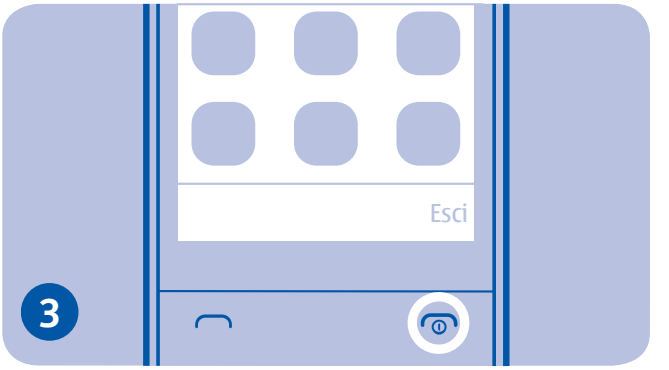
Premere il pulsante di blocco dei tasti.

Conoscere il telefono

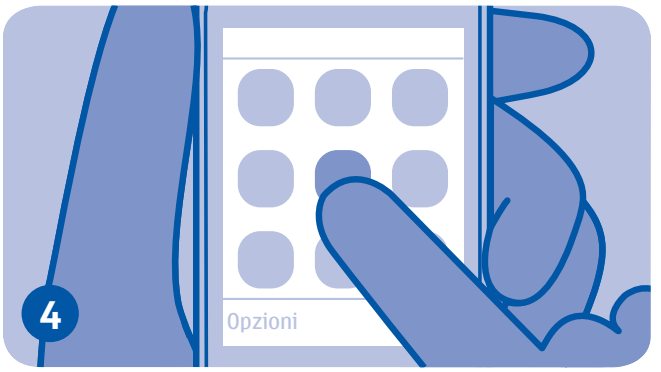


Per visualizzare le funzioni e le applicazioni del telefono, premere **Menu**.

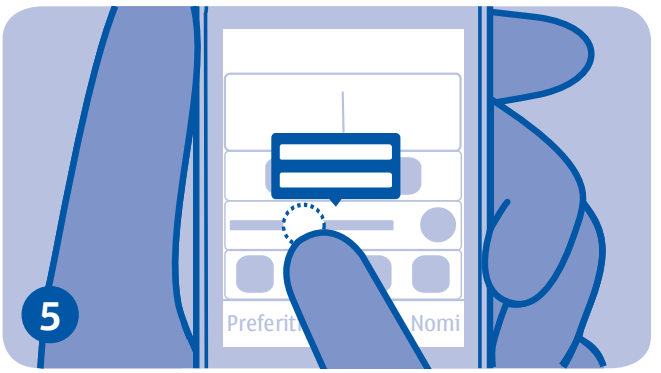
Per tornare alla vista precedente, premere **Indietro**.



Per tornare alla schermata iniziale, premere .

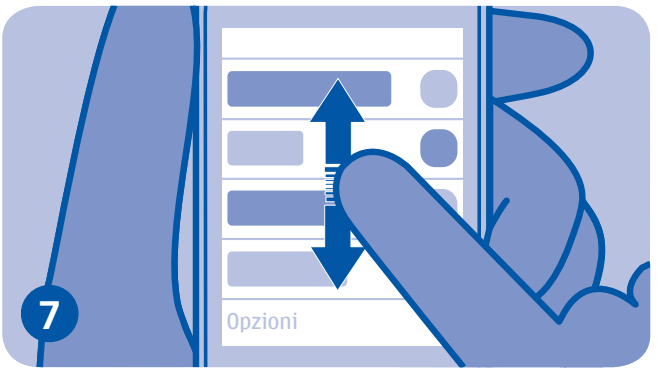


Toccare l'applicazione o un altro elemento per aprirlo.



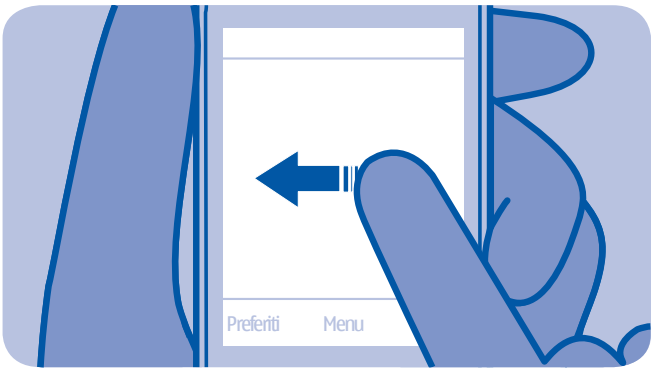
Per visualizzare altre opzioni, toccare un elemento senza lasciarlo.

Per passare il dito, farlo scorrere con fermezza nella direzione desiderata.



Per scorrere, fare scorrere rapidamente il dito verso l'alto o verso il basso e infine sollevarlo. Vedere ↪ 3.

Passare il dito per aprire le applicazioni



Consente di aprire l'applicazione preferita semplicemente passando il dito nella schermata iniziale.

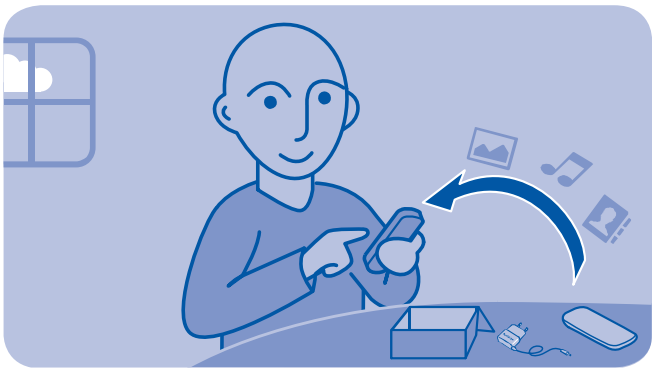
Consente di scegliere l'applicazione da aprire quando si passa il dito verso sinistra.

Selezionare **Menu** > **Impostazioni**.

Consente di scegliere l'applicazione da aprire quando si passa il dito verso destra.

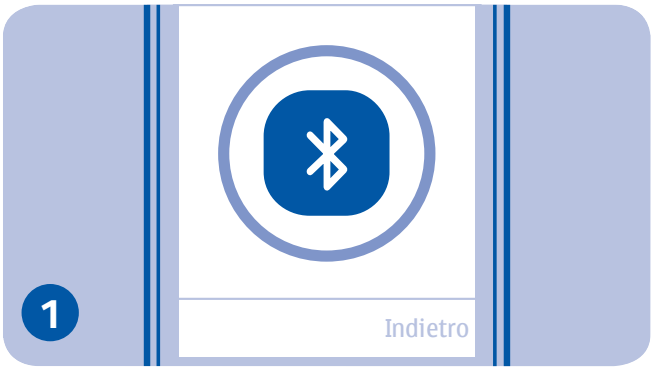
Selezionare **Colleg. personali** > **Passaggio del dito**.

Copiare il contenuto dal telefono utilizzato in precedenza

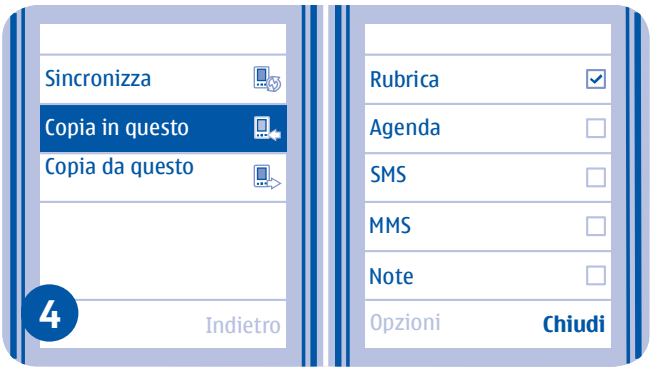


Copiare con facilità contatti, l'agenda e altri elementi nel nuovo telefono.

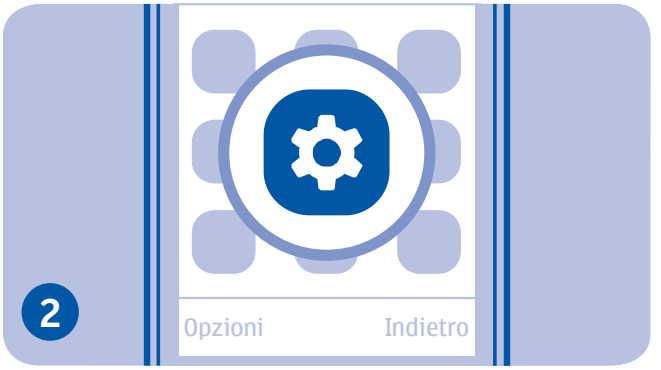
Selezionare **Sincr. e backup** > **Sincronizz. dati**.



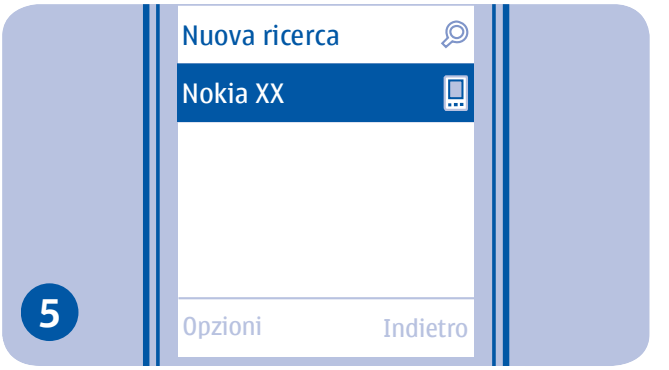
Attivare il Bluetooth in entrambi i telefoni.



Selezionare **Copia in questo** e l'elemento che si desidera copiare, quindi selezionare **Chiudi**.

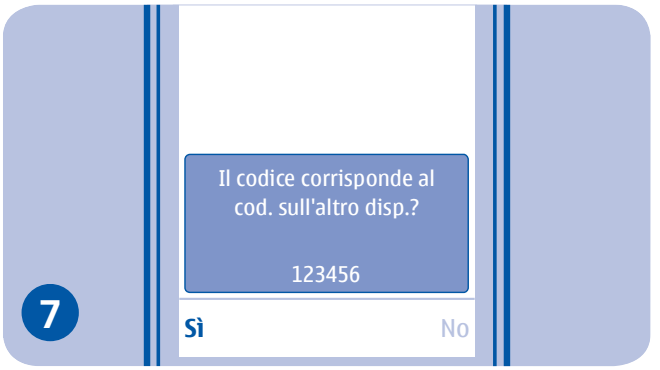


Selezionare **Menu** > **Impostazioni**.



Selezionare il telefono precedente dall'elenco dei dispositivi rilevati.

Se richiesto, creare un singolo codice di protezione (ad esempio, 123), quindi selezionare **OK**.



Verificare che i codici corrispondano su entrambi i telefoni.

Seguire le istruzioni visualizzate su entrambi i telefoni.

Impostare la SIM da utilizzare

Consente di impostare la SIM da utilizzare per le chiamate o la connessione Internet.

Selezionare **Menu** > **Gest. SIM**.

Per stabilire di volta in volta la SIM da usare, selezionare **Chiedi ogni volta**.

Selezionare **SIM1** o **SIM2** per impostare la SIM da utilizzare per la specifica connessione.

Per ridenominare una SIM, selezionare e tenere selezionata la carta, quindi selezionare **Rinomina**.

Scrivere un nome e selezionare **OK**.

Indicatori

— Sono presenti messaggi non letti inviati sulla SIM1 o sulla SIM2.

— Sono presenti messaggi non letti inviati sulla SIM1 e sulla SIM2.

— Sono presenti messaggi non inviati o di cui è stato annullato o non è riuscito l'invio dalla SIM1 o dalla SIM2.

— Sono presenti messaggi non inviati o di cui è stato annullato o non è riuscito l'invio dalla SIM1 e dalla SIM2.

— Lo schermo sensibile e i tasti sono bloccati.

— Il telefono non squilla se qualcuno chiama o invia un messaggio.

— È stata impostata la sveglia.

— Il telefono è connesso a una rete GPRS o EGPRS tramite la SIM1.

— È attiva una connessione GPRS o EGPRS tramite la SIM1.

— La connessione GPRS o EGPRS della SIM1 è in attesa.

— La funzione Bluetooth è attiva.

— Tutte le chiamate in entrata alla SIM1 o SIM2 vengono inoltrate a un altro numero.

— Tutte le chiamate in entrata alla SIM1 e alla SIM2 vengono inoltrate a un altro numero.

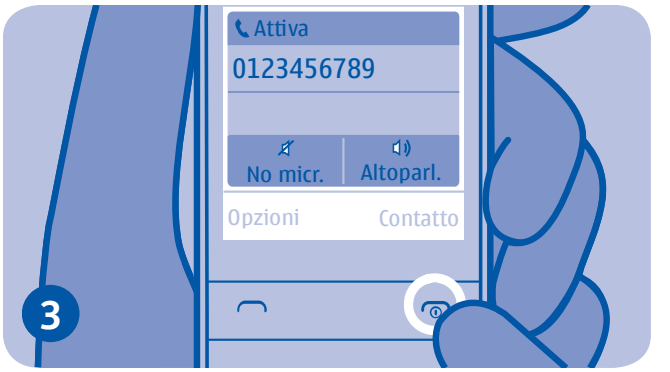
— Il profilo in uso è programmato. Alla scadenza del periodo di tempo impostato, viene ripristinato il profilo in uso in precedenza.

— Al telefono è connesso un auricolare.

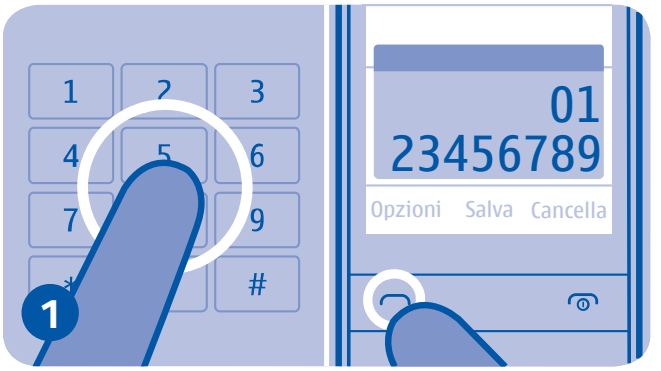
— Il telefono è connesso a un dispositivo, come un PC, tramite un cavo USB.

Effettuare o rispondere a una chiamata

Consente di chiamare un amico. Vedere ➥ 17.

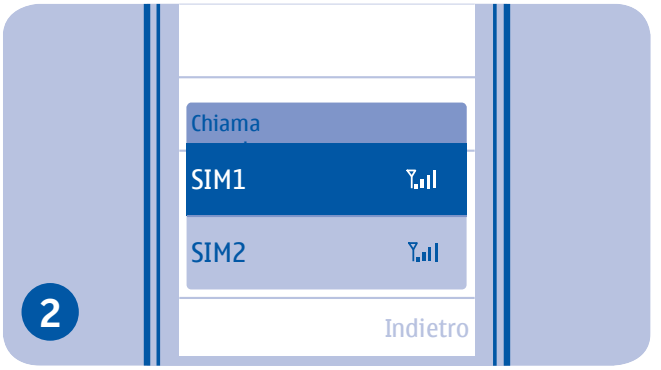


Per terminare la chiamata, premere .



Immettere il numero di telefono, quindi premere .

Quando il telefono squilla, premere per rispondere. Vedere ➥ 18.



Se richiesto, selezionare la SIM da utilizzare.

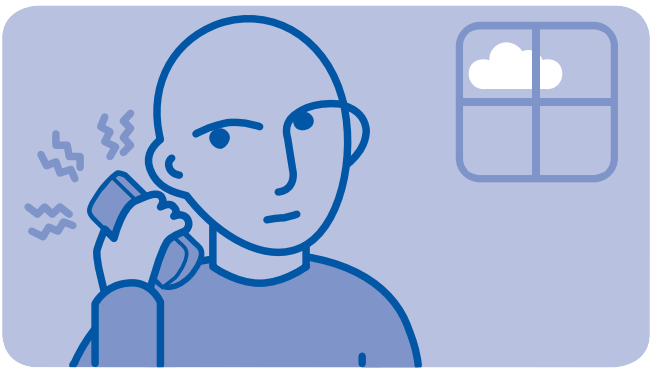
Visualizzare le chiamate senza risposta

Nella schermata iniziale, selezionare **Visualizza**. Vedere ➥ 5.

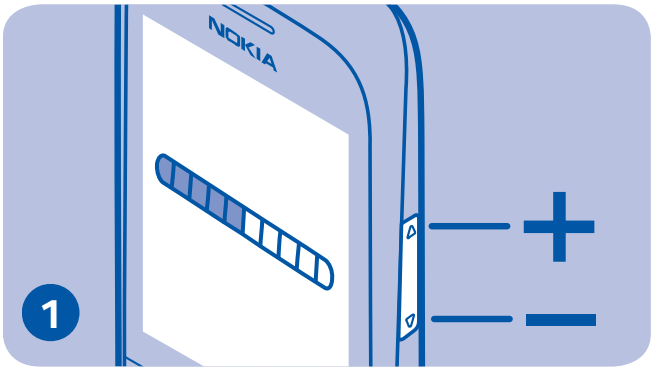
Per richiamare, selezionare il numero, quindi premere ⌒.

Suggerimento: Per visualizzare successivamente le chiamate senza risposta, selezionare **Menu** > **Rubrica** > **Registro**.

Regolare il volume



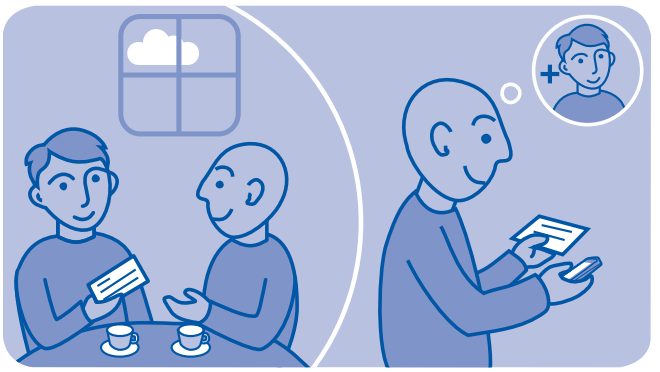
Il volume è troppo alto durante una chiamata o mentre si ascolta la radio?



Utilizzare i tasti del volume.

Perfetto!

Salvare un nome e un numero di telefono



Consente di aggiungere nuovi contatti al telefono.

Digitare il numero di telefono, quindi selezionare **OK**.

Selezionare **Menu** > **Rubrica**.

Scrivere il nome e selezionare **OK**.

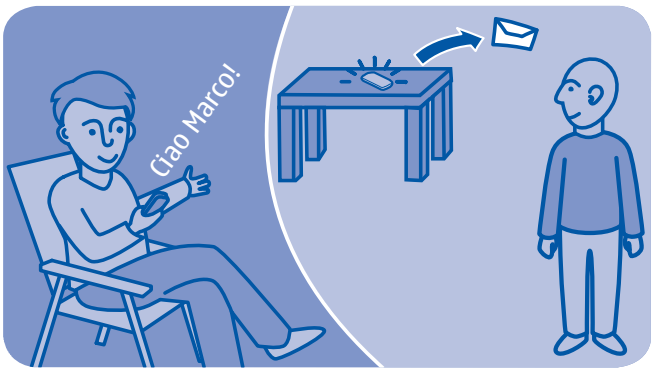
Selezionare **Aggiungi nuova**.

Scrivere il cognome e selezionare **Salva** > **Chiudi**.

Per modificare i dettagli, selezionare **Nomi** e un contatto.

Selezionare **Opzioni** > **Aggiungi dett.**.

Inviare un messaggio



Consente di tenersi in contatto con le persone tramite i messaggi. Vedere ➥ 9.

Selezionare **Menu** > **Messaggi**.

Selezionare **Crea messaggio**.

Scrivere il messaggio e selezionare **Continua**.

Suggerimento: Per aggiungere un allegato, selezionare **Opzioni** > **Inserisci oggetto**. Vedere ➥ 10, 11, 12.

Per aggiungere un destinatario, selezionare **Rubrica**.

Selezionare **Invia**. Se richiesto, selezionare la SIM da utilizzare.

Per immettere un numero o un indirizzo e-mail, selezionare **Numero o e-mail**.

Scrivere testo

Premere ripetutamente un tasto finché non viene visualizzata la lettera.

Per immettere un segno di punteggiatura, premere ripetutamente **1**.

Per immettere un carattere speciale, premere ***** e selezionare il carattere.

Per passare dalle lettere maiuscole alle minuscole e viceversa, premere **#**.

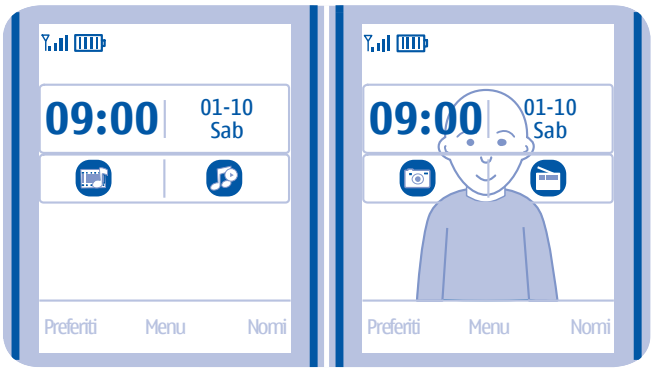
Per utilizzare la modalità numerica, tenere premuto **#**, quindi selezionare **Modalità numer.**. Per tornare alla modalità alfabetica, tenere premuto **#**.

Per immettere rapidamente un numero singolo, è sufficiente tenere premuto il tasto numerico.

Per attivare o disattivare la scrittura facilitata, selezionare **Opzioni** > **Scritt. facilitata** > **Att. scritt. facil.** o **Dis. scritt. facil.**. Non tutte le lingue sono supportate.

Per modificare la lingua di scrittura, selezionare **Opzioni** > **Lingua scrittura**.

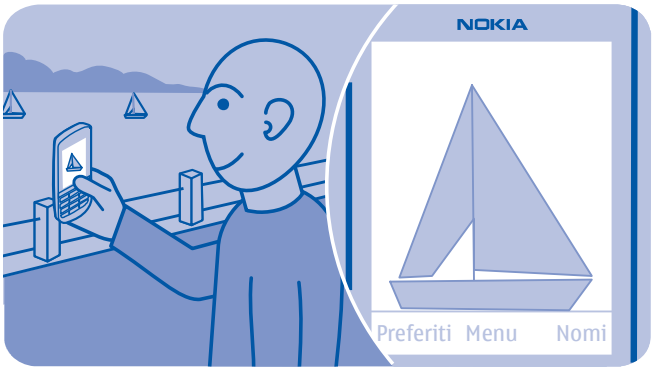
Personalizzare la Schermata iniziale



È possibile cambiare lo sfondo e ridisporre gli elementi nella schermata iniziale.

Selezionare una cartella e una foto.

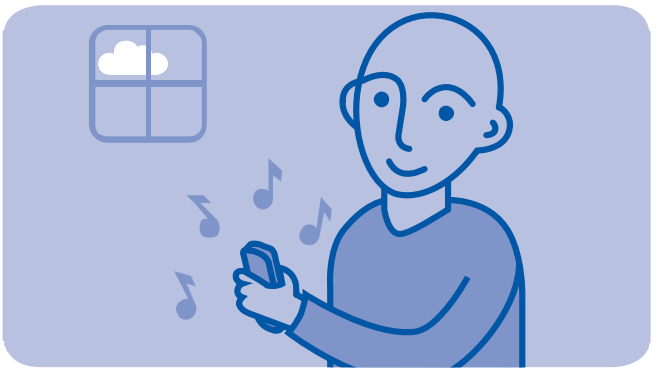
Selezionare **Menu** > **Impostazioni**.



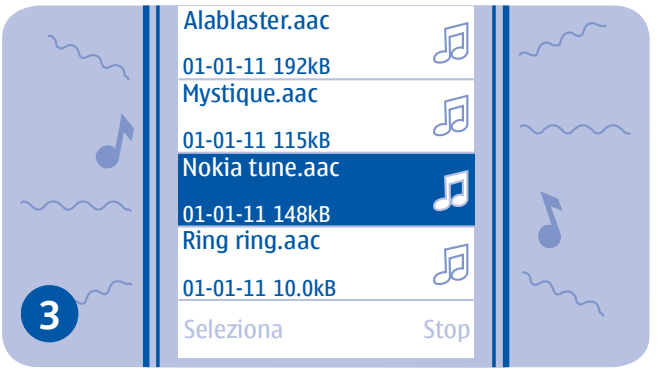
Suggerimento: È anche possibile scattare una foto con la fotocamera del telefono e utilizzarla.

Selezionare **Display** > **Sfondo**.

Cambiare la suoneria

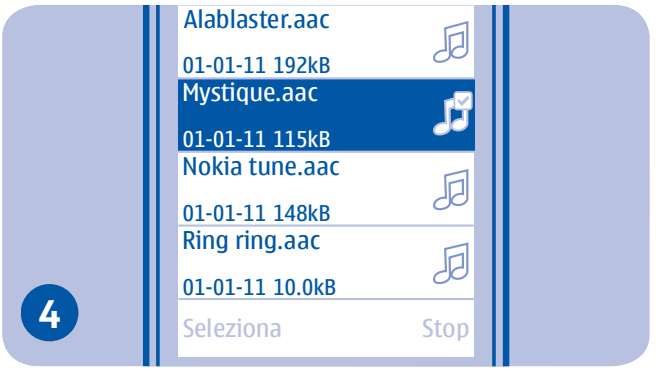


Consente di impostare una diversa suoneria per ciascun profilo.



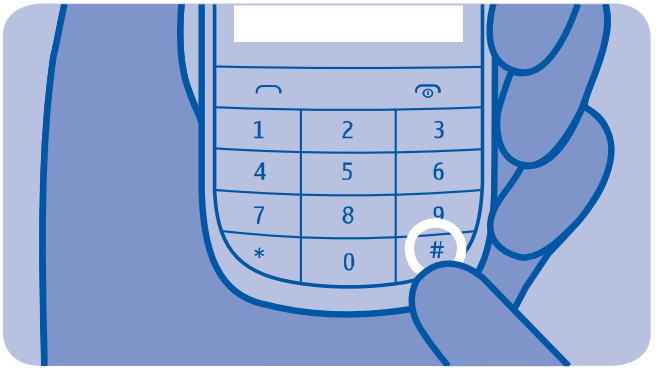
Consente di scorrere fino a una suoneria.

Selezionare **Menu** > **Impostazioni**.



Consente di selezionare la suoneria.

Selezionare **Toni** > **Tono di chiamata:**.

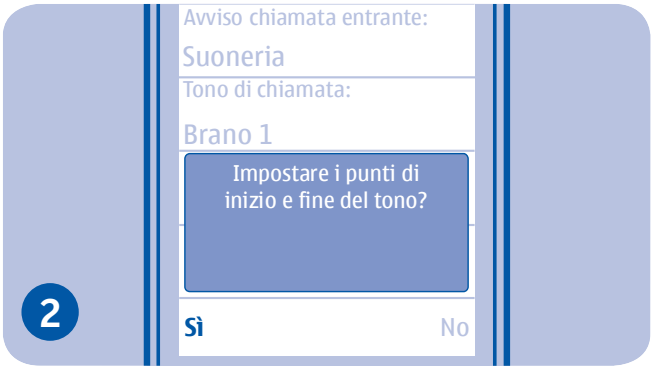


Suggerimento: Per passare dal profilo silenzioso a quello normale e viceversa, tenere premuto **#**.

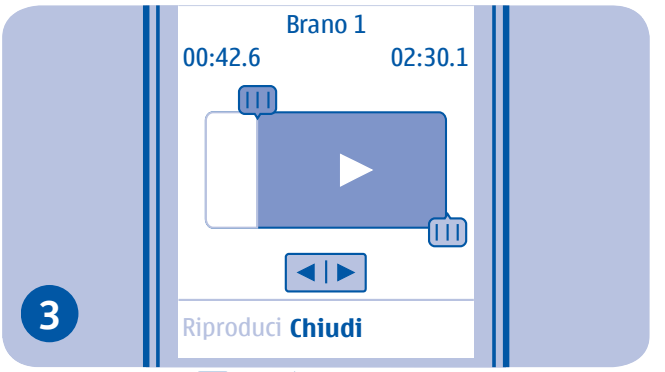
Impostare un brano come suoneria

È possibile impostare come suoneria un brano del lettore musicale.

Quando si imposta una suoneria, selezionare **Apri Galleria**, quindi scorrere fino al brano selezionato.



È possibile contrassegnare una parte di un brano per utilizzarla come suoneria. Selezionare **Sì**.



Trascinare e sul punto iniziale e su quello finale, quindi selezionare **Fine**.

Selezionare **Salva**. Vedere 13.

Impostare una sveglia

Consente di utilizzare il telefono come sveglia.

Selezionare **Menu** > **Applicaz.** > **Sveglia**.

Impostare l'ora della sveglia e selezionare .

Per ripetere la sveglia, selezionare **Impostazioni** > **Attivata** e i giorni desiderati.

Aggiungere un appuntamento

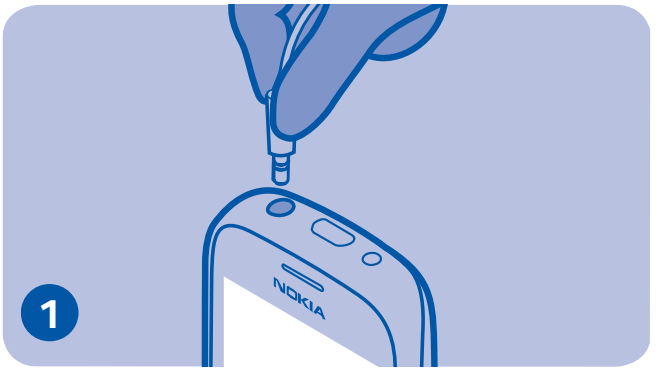
Selezionare **Menu** > **Agenda**.

Selezionare una data e **Visualizza** > **Aggiungi**.

Selezionare **Riunione**, compilare i campi, quindi selezionare **Salva**.

Ascoltare la radio

Consente di ascoltare le stazioni radio preferite con il telefono.



Consente di collegare un auricolare compatibile. Funge da antenna.

Selezionare **Menu** > **Musica**.

Trovare e salvare stazioni radio

Selezionare **Radio**.

Consente di cercare le stazioni radio Internet preferite.

Per regolare il volume, utilizzare gli appositi tasti.

Selezionare **Menu** > **Musica**.

Per chiudere la radio, tenere premuto .

Selezionare **Radio**.

Per cercare tutte le stazioni disponibili, selezionare **Opzioni** > **Cerca tutte staz.**.

Per passare a una stazione salvata, selezionare ⏮ o ⏭.

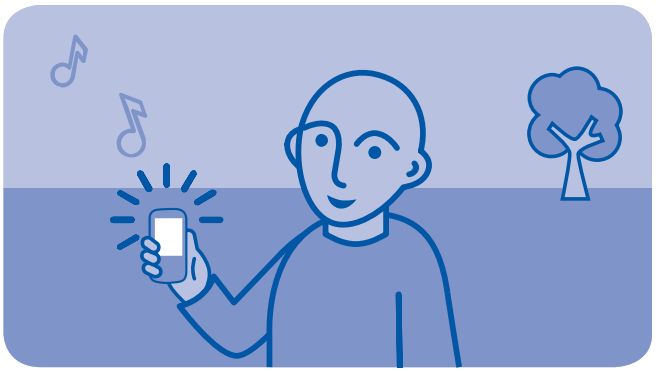
Per effettuare la ricerca manualmente, selezionare e tenere selezionata ⏮ o ⏭.

Suggerimento: Per passare a una stazione salvata, è anche possibile premere un tasto numerico.

Per salvare una stazione, selezionare **Opzioni** > **Salva stazione**.

Suggerimento: Per ridenominare una stazione, selezionarla e tenerla selezionata, quindi selezionare **Rinomina**.

Riprodurre un brano



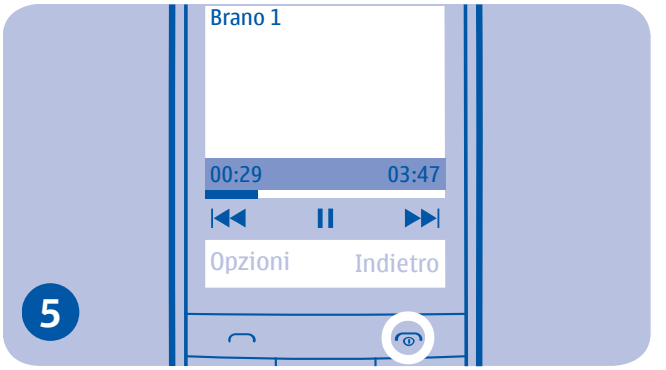
Consente di ascoltare i brani preferiti con il telefono.

Selezionare il brano da riprodurre.

Selezionare **Menu** > **Musica**.

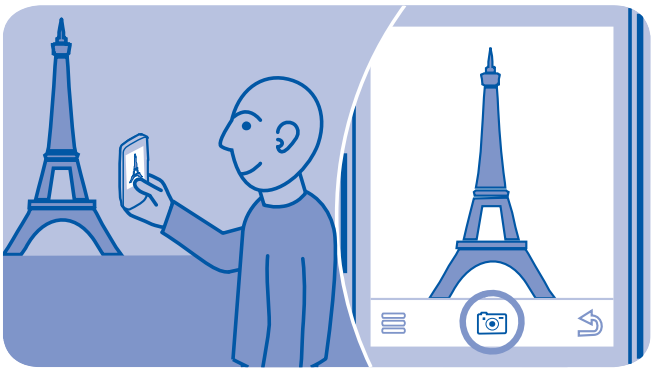
Per sospendere o riprendere la riproduzione, selezionare ⏸ o ▶.

Selezionare **Musica personale**.



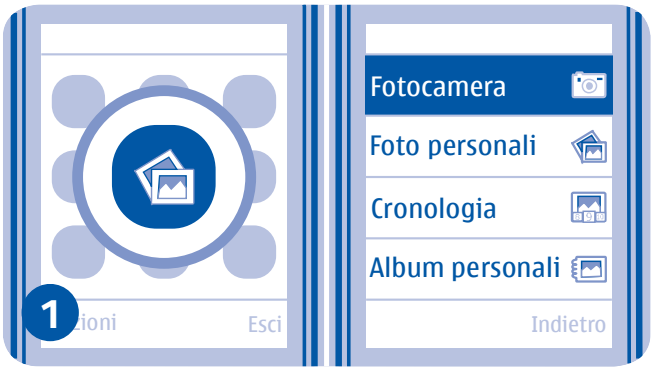
Per chiudere il lettore musicale, tenere premuto .

Scattare una foto

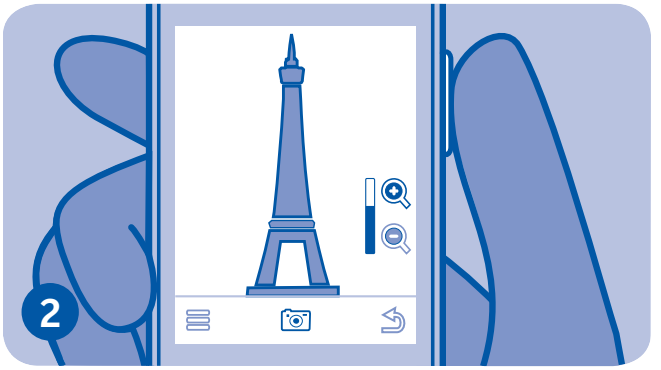


Il telefono è dotato di una fotocamera. È sufficiente inquadrare e scattare.

Selezionare .
Le foto vengono salvate in Foto personali.

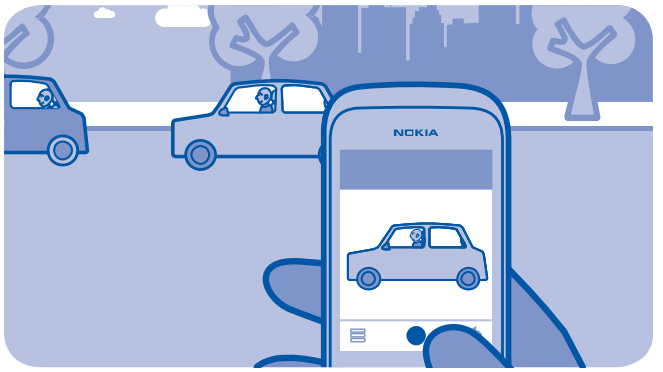


Per aprire la fotocamera, selezionare **Menu** > **Foto** > **Fotocamera**.

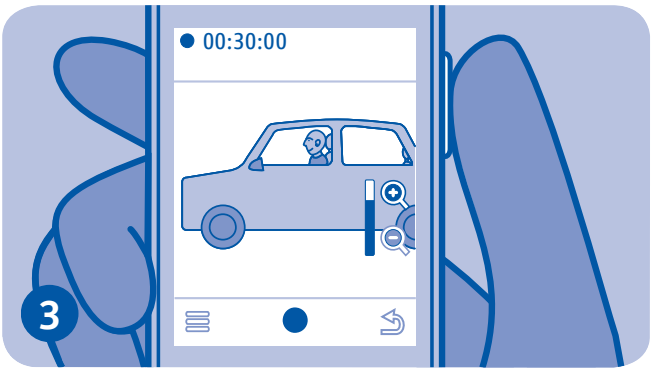


Per eseguire lo zoom avanti o indietro, utilizzare i tasti del volume.

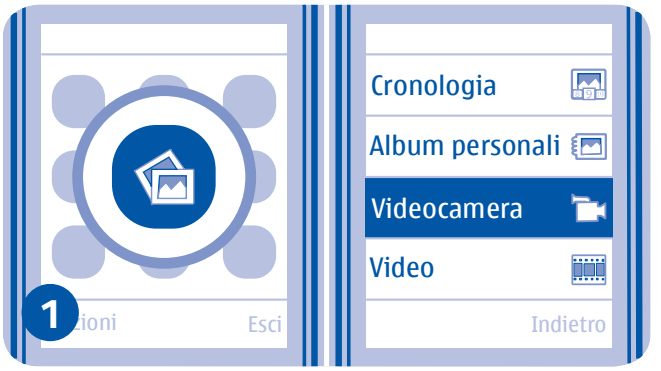
Registrare un video



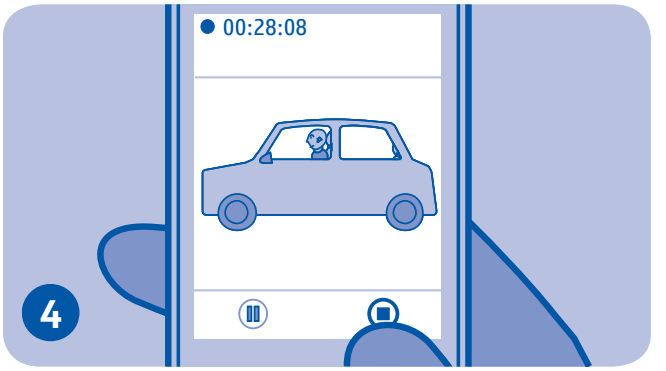
Oltre a scattare foto, il telefono consente anche di registrare video.



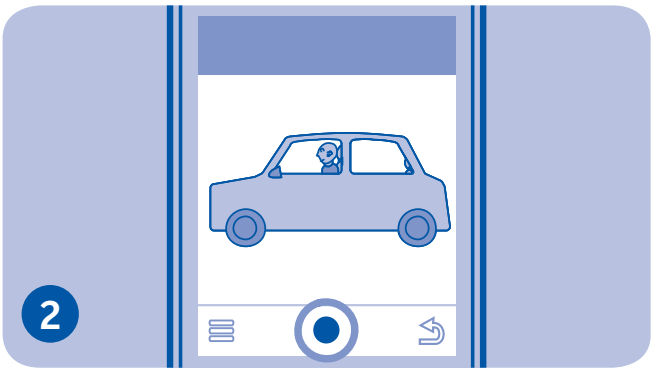
Per eseguire lo zoom avanti o indietro, utilizzare i tasti del volume.



Per aprire la fotocamera, selezionare **Menu** > **Foto** > **Videocamera**.

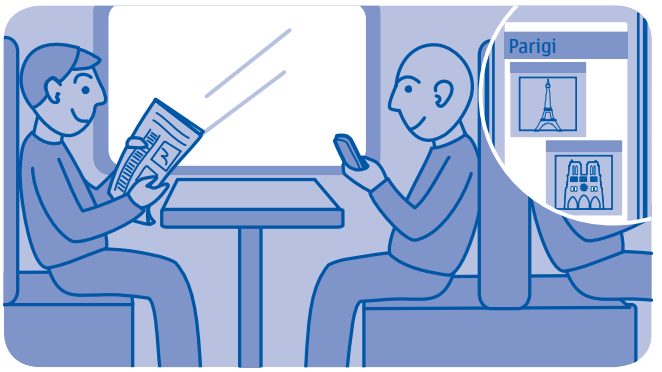


Per interrompere la registrazione, selezionare ■.
I video vengono salvati in Video.



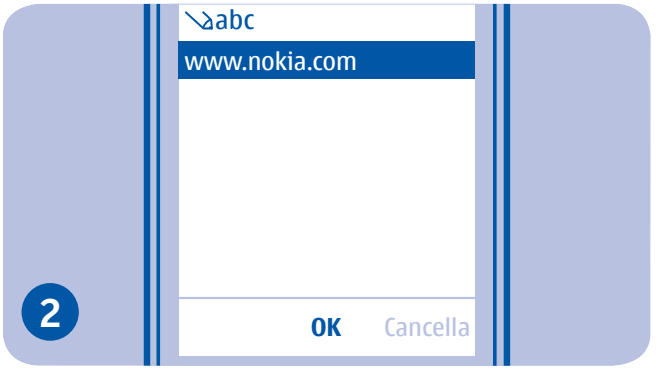
Per avviare la registrazione, selezionare ●.

Navigare sul Web

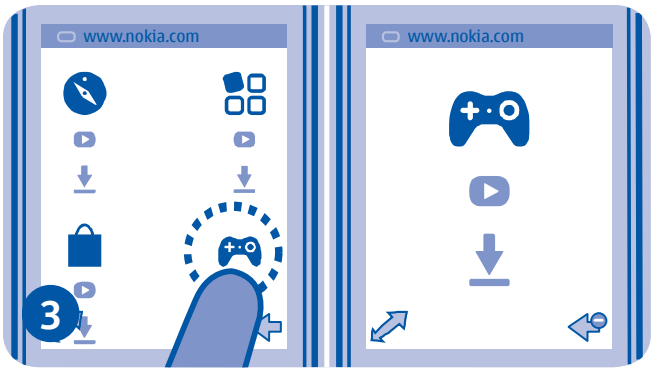


È possibile essere sempre aggiornati sulle ultime novità e visitare i siti Web preferiti.

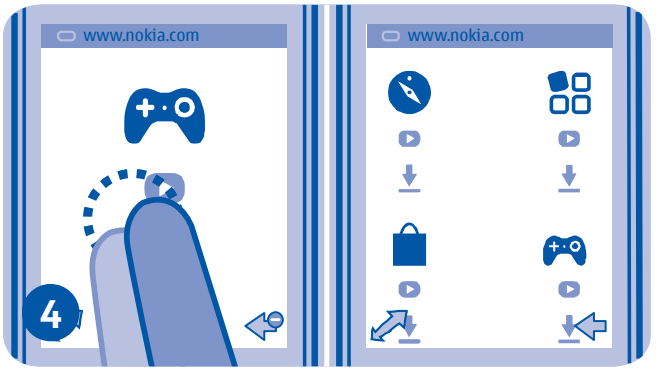
Selezionare **Menu** > **Internet**.



Per visitare un sito Web, scrivere l'indirizzo Web nella barra degli indirizzi.



Per eseguire lo zoom avanti, toccare la parte della pagina Web da ingrandire.



Per ridurre la visualizzazione, toccare due volte lo schermo.

Suggerimento: Nella vista Preferiti è possibile selezionare ☰ > **Cancella cronologia**.

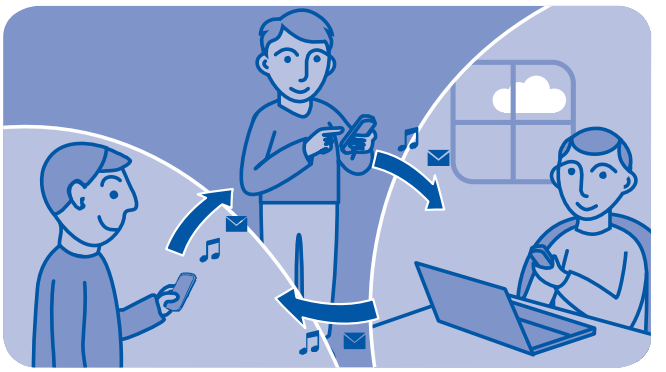
Aggiungere un preferito

Se si visitano spesso gli stessi siti Web, consente di aggiungerli come preferiti.

Selezionare **Menu** > **Internet**.

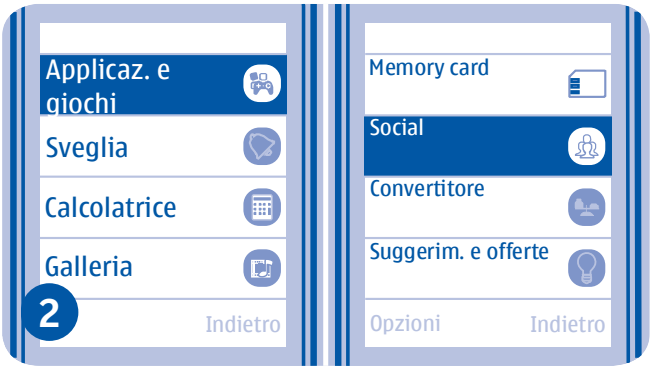
Durante la navigazione selezionare ☰ > **Aggiungi ai preferiti**.

Socializzare



L'applicazione Social è una porta aperta sui servizi di social network.

Selezionare **Menu** > **Applicaz.**.



Selezionare **Applicaz. e giochi** > **Social** e la SIM. Vedere ➥ 14.

Selezionare un servizio, quindi effettuare l'accesso. Vedere ➥ 14, 15.

Suggerimento: Aggiungere Social alla schermata iniziale per visualizzare gli ultimi aggiornamenti.

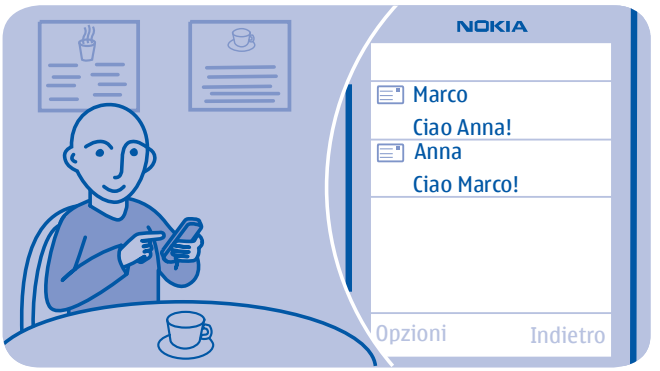
Configurare l'account e-mail

Si desidera mandare un messaggio e-mail, ma non si ha a disposizione un computer? Configurare l'e-mail nel telefono.

Selezionare **Menu** > **Messaggi**.

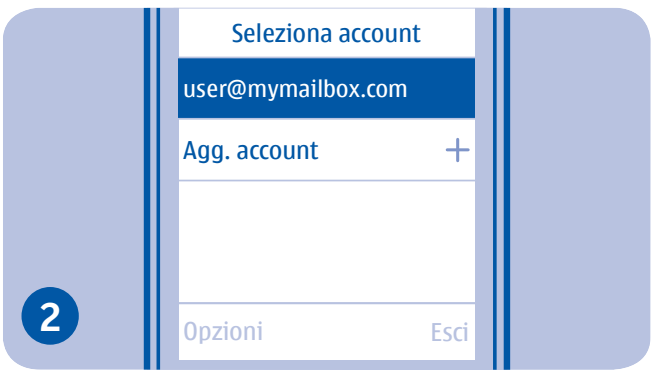
Selezionare **Configura e-mail** e un servizio e-mail, quindi seguire le istruzioni.

Inviare un messaggio e-mail



È possibile leggere e inviare messaggi e-mail in qualsiasi momento.

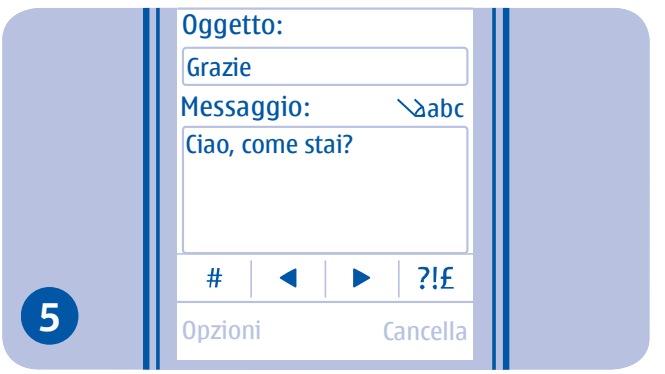
Selezionare **Menu** > **E-mail**. Se richiesto, selezionare la SIM da utilizzare.



Selezionare un account e-mail.

Nella casella e-mail, selezionare **Opzioni** > **Scrivi nuovo**.

Per aggiungere un destinatario, selezionare **Aggiungi** o scrivere manualmente l'indirizzo.



Scrivere l'oggetto e il messaggio.

Suggerimento: Per allegare un file, selezionare **Opzioni** > **Allega**.

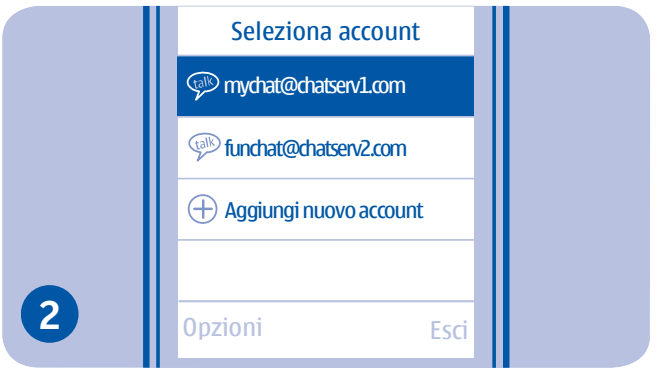
Selezionare **Invia**.

Suggerimento: Per rispondere a un messaggio e-mail, aprirlo e selezionare **Rispondi**.

Chat con amici

È possibile avviare una chat con gli amici online in qualsiasi momento.

Selezionare **Menu** > **Chat**. Se richiesto, selezionare la SIM da utilizzare.



Selezionare un servizio, quindi effettuare l'accesso.

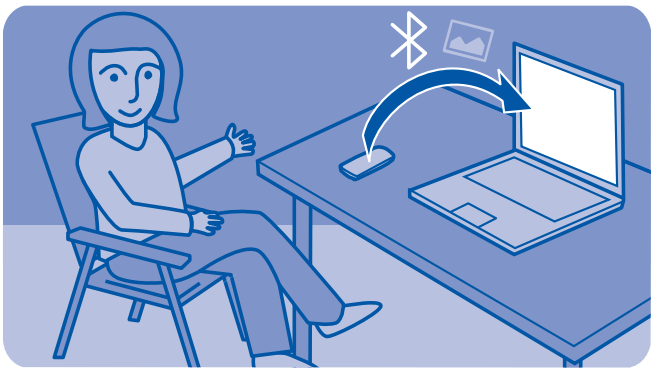
Suggerimento: Se non si dispone di un account di chat, è possibile accedere a Nokia Chat.

Selezionare **Invia msg. istantaneo a...** e un contatto.

Scrivere il messaggio nella casella di testo, quindi selezionare **Invia**. Vedere ➥ 8.

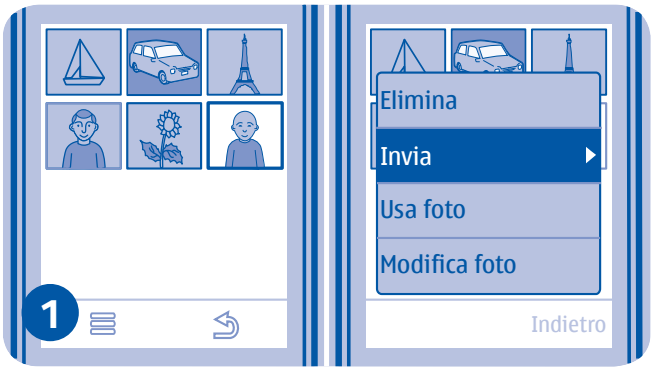
Quando si desidera continuare una conversazione, selezionare il thread.

Inviare una foto tramite Bluetooth

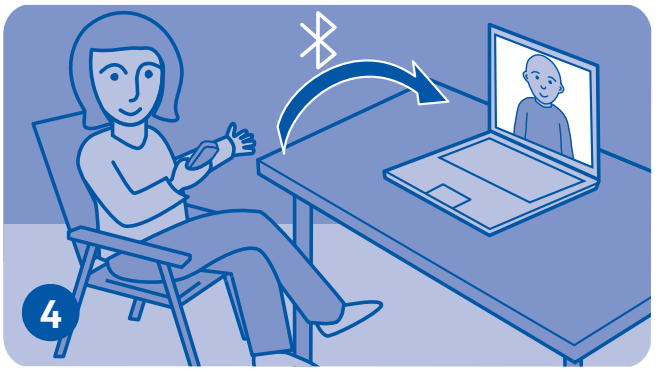


Consente di inviare al PC una foto scattata.

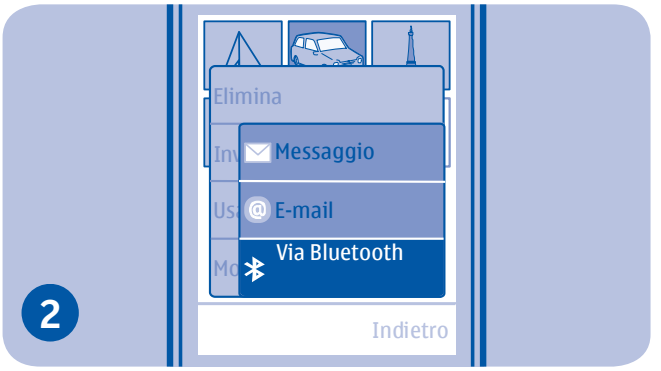
Selezionare il dispositivo al quale connettersi. Se richiesto, digitare il codice di protezione. Vedere ➥ 16.



Selezionare e tenere selezionata la foto, quindi selezionare **Invia**.



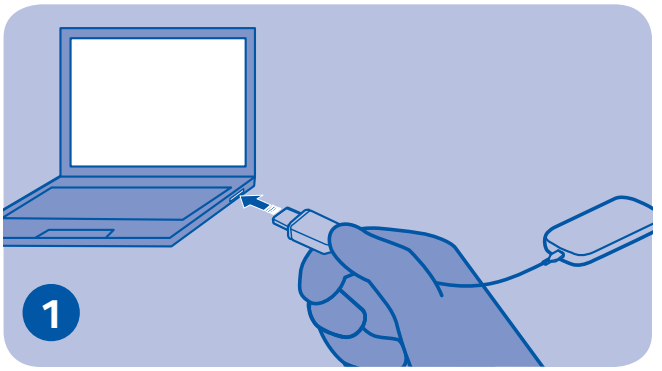
La foto viene inviata al PC.



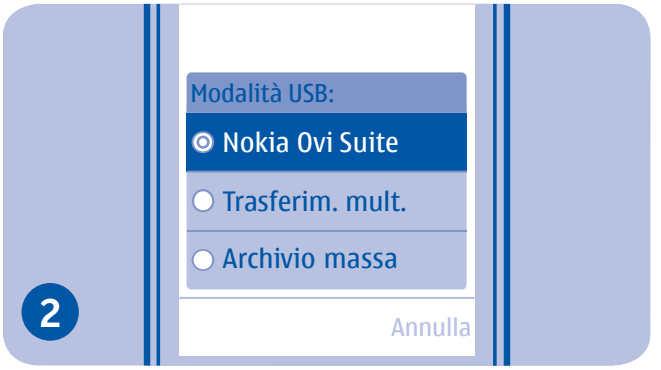
Selezionare **Via Bluetooth**.

Copia fra il telefono e il PC

Consente di copiare il contenuto fra il telefono e un computer compatibile.



Connettere il telefono a un computer utilizzando un cavo USB compatibile.



Selezionare **Nokia Ovi Suite**, quindi copiare il contenuto.

Aggiornare il software del telefono utilizzando il PC

Consente di aggiornare il software del telefono con l'applicazione per PC Nokia Suite. È inoltre possibile effettuare nel computer il backup delle foto e di altri elementi del telefono.

Per collegare il telefono al PC, è necessario disporre di un PC compatibile, di una connessione Internet ad alta velocità e di un cavo USB compatibile.

Per ulteriori informazioni e per scaricare l'applicazione, visitare il sito www.nokia.com/support.

Vedere ↪ 19.

Aggiornare il software del telefono utilizzando il telefono

È possibile aggiornare il software con la tecnologia senza fili. È anche possibile configurare il telefono affinché verifichi automaticamente la disponibilità di aggiornamenti.

È possibile aggiornare il software solo quando si utilizza la SIM nel fermo interno della SIM.

Selezionare **Menu** > **Impostazioni**, quindi **Dispositivo** > **Aggiornamenti disp.**.

1. Per verificare la presenza di aggiornamenti, selezionare **Dettagli sw corrente**.
2. Per scaricare e installare un aggiornamento, selezionare **Scarica sw disp.**, quindi attenersi alle istruzioni visualizzate sul telefono.

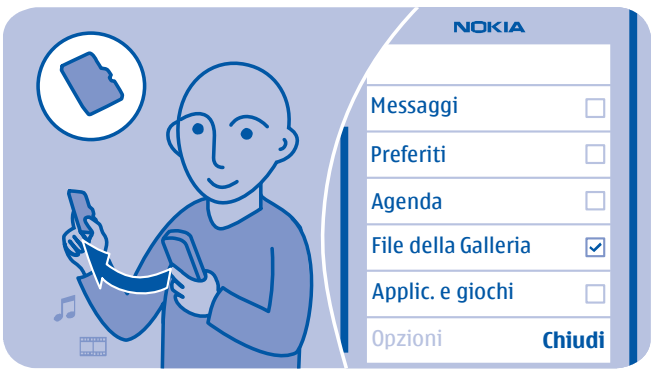
L'aggiornamento potrebbe durare alcuni minuti. In caso di problemi, contattare il proprio fornitore di servizi di rete.

Verificare automaticamente la disponibilità di aggiornamenti

Selezionare **Aggiorn. sw autom.**, quindi impostare la frequenza della verifica.

Il fornitore di servizi di rete potrebbe inviare gli aggiornamenti software tramite OTA sul telefono. Per ulteriori informazioni su questo servizio di rete, contattare il fornitore di servizi di rete.

Eseguire il backup del contenuto su una memory card



Per essere certi di non perdere i propri file importanti, è possibile creare il backup della memoria del telefono su una memory card compatibile.

1. Selezionare **Menu** > **Impostazioni** > **Sincr. e backup**.
2. Selezionare **Crea backup**.
3. Selezionare l'elemento di cui effettuare il backup, quindi selezionare **Chiudi**.

Ripristinare un backup

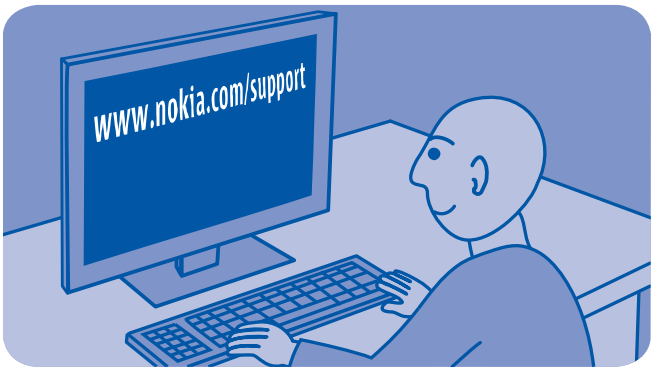
Selezionare **Riprist. backup**.

Codici di accesso

codice PIN o PIN2 (4-8 cifre)	È possibile configurare il telefono affinché richieda il codice PIN all'accensione. Se i codici non vengono forniti insieme alla carta oppure vengono dimenticati, rivolgersi al fornitore di servizi. Se si immette il codice errato per tre volte di seguito, sarà necessario sbloccarlo utilizzando il codice PUK o PUK2.
Codice PUK o PUK2 (8 cifre)	Serve per sbloccare un codice PIN o PIN2.
Numero IMEI (15 cifre)	Viene utilizzato per identificare i telefoni validi nella rete. Tale numero può anche essere utilizzato per bloccare, ad esempio, i telefoni che sono stati rubati. Potrebbe anche essere necessario fornire il numero ai servizi Nokia Care. Per visualizzare il proprio numero IMEI, comporre ***#06#**.
Codice di protezione (min. 5 cifre)	Il codice di protezione consente di proteggere il telefono da utilizzi non autorizzati. È possibile impostare il telefono affinché richieda il codice di protezione specificato. Il codice di protezione predefinito è 12345. Mantenere segreto il codice e conservarlo in un luogo sicuro, lontano dal telefono cellulare.

	Se si dimentica il codice e il telefono è bloccato, sarà necessario rivolgersi all'assistenza. Potranno essere applicati costi aggiuntivi e i dati personali contenuti nel telefono potrebbero essere eliminati. Per ulteriori informazioni, contattare Nokia Care o il proprio rivenditore.

Assistenza



Se si desidera avere ulteriori informazioni su come utilizzare il proprio telefono oppure si hanno dubbi sul funzionamento del telefono in uso, visitare la pagina www.nokia.com/support.

Le domande che si desidera effettuare potrebbero già essere state effettuate in precedenza. Sulla pagina Web di supporto, selezionare **Domande frequenti**.

Dalle pagine del supporto, è anche possibile trovare notizie aggiornate sulle applicazioni e altre informazioni utili quali:

- manuali d'uso;
- Informazioni sull'aggiornamento software
- Ulteriori dettagli su funzionalità e tecnologie e sulla compatibilità di dispositivi e accessori

In caso di problemi, effettuare le seguenti operazioni:

- Riavviare il telefono. Spegnere il telefono, quindi rimuovere la batteria. Dopo circa un minuto, reinserire la batteria e riaccendere il telefono.
- Aggiornamento del software del telefono cellulare
- Ripristinare le impostazioni predefinite originali

Se il problema persiste, rivolgersi a Nokia per il servizio di riparazione. Visitare www.nokia.com/repair. Prima di fare riparare il telefono, effettuare sempre un backup dei dati poiché tutti i dati personali contenuti nel telefono potrebbero essere eliminati.

Proteggere l'ambiente

Risparmiare energia

Se si segue quanto indicato di seguito, non sarà necessario caricare spesso la batteria:

- Chiudere le applicazioni e le connessioni dati, ad esempio la connessione Bluetooth, quando non sono in uso.
- Disattivare i suoni non necessari, come i toni del touchscreen e dei tasti.

Riciclare

Quando il telefono è giunto alla fine del ciclo di vita, tutti i suoi materiali possono essere recuperati come materiali ed energia. Per garantire procedure corrette di smaltimento e riutilizzo, Nokia collabora con i suoi partner attraverso un programma denominato We:recycle. Per informazioni su come riciclare i vecchi prodotti Nokia e dove trovare i siti di raccolta, visitare il sito www.nokia.com/werecycle oppure chiamare il centro assistenza Nokia Care.

Riciclare la confezione e i manuali d'uso secondo gli schemi di riciclaggio della propria zona.

La presenza di un contenitore mobile barrato sul prodotto, sulla batteria, sulla documentazione o sulla confezione segnala che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, nonché le batterie e gli accumulatori, sono soggetti a raccolta speciale alla fine del ciclo di vita. Questo requisito si applica all'Unione Europea. Non smaltire questi prodotti nei rifiuti urbani indifferenziati. Per ulteriori informazioni sulle caratteristiche ambientali del telefono in uso, visitare il sito www.nokia.com/ecoprofile.

Informazioni generali

Leggere le semplici indicazioni di seguito riportate. Il mancato rispetto di tali norme può essere pericoloso o illegale. Per ulteriori informazioni, leggere la versione integrale del manuale d'uso.

SPEGNERE ALL'INTERNO DELLE ZONE VIETATE

Spegnere il dispositivo quando è vietato l'uso di telefoni cellulari o quando può causare interferenze o situazioni di pericolo, ad esempio in aereo, in ospedale e in prossimità di apparecchiature mediche, combustibili, sostanze chimiche o esplosivi. Attenersi a tutte le istruzioni nelle aree limitate.

SICUREZZA STRADALE PER PRIMA COSA

Rispettare tutte le leggi locali per la sicurezza stradale. Durante la guida, le mani devono essere sempre tenute libere per poter condurre il veicolo. La sicurezza stradale deve avere la priorità assoluta durante la guida.

INTERFERENZE

Tutti i dispositivi senza fili possono essere soggetti a interferenze che potrebbero influire sulle prestazioni dell'apparecchio.

SERVIZIO QUALIFICATO

Soltanto il personale qualificato può installare o eseguire interventi di assistenza tecnica su questo prodotto.

BATTERIE, CARICABATTERIE E ALTRI ACCESSORI

Usare esclusivamente tipi di batterie, caricabatterie e altri accessori approvati da Nokia per il proprio dispositivo. Non collegare prodotti incompatibili.

EVITARE CHE IL DISPOSITIVO SI BAGNI

Il dispositivo non è impermeabile. Evitare che si bagni.

PARTI IN VETRO

Lo schermo del dispositivo è realizzato in vetro. Questa cover di vetro può rompersi in caso di caduta del dispositivo su una superficie dura o in caso di forte urto. Se la cover si rompe non toccare le schegge di vetro e non tentare di rimuovere il vetro rotto dal dispositivo. Non utilizzare più il dispositivo fino a quando il vetro non sarà stato sostituito da personale qualificato.

PROTEGGERE IL PROPRIO UDITO

Impostare un volume moderato quando si utilizza l'auricolare e non tenere il dispositivo vicino all'orecchio quando è in uso l'altoparlante.

Informazioni sulla sicurezza e sul prodotto

Istruzioni su funzioni specifiche

➥ 1 Evitare di toccare l'area dell'antenna mentre questa è in uso. Il contatto con le antenne ha impatto sulla qualità delle comunicazioni e può comportare una

riduzione della durata della batteria a causa di un maggiore consumo energetico durante l'utilizzo del dispositivo.

➥ 2 Usare solo memory card compatibili approvate da Nokia per questo dispositivo. Card incompatibili potrebbero danneggiare la memory card ed i dati memorizzati su di essa.

➥ 3 **Importante:** Evitare di graffiare lo schermo sensibile al tatto. Non usare mai una penna o matita o altro oggetto appuntito per scrivere sullo schermo sensibile al tatto.

➥ 4 **Importante:** Questo dispositivo è stato progettato per essere utilizzato solo con una carta SIM standard (vedere la figura). L'utilizzo di carte SIM incompatibili potrebbe danneggiare la carta o il dispositivo e i dati memorizzati sulla carta. Consultare il proprio operatore di telefonia mobile in merito all'utilizzo di una carta SIM dotata di un ritaglio mini-UICC.

➥ 5 Le chiamate senza risposta e quelle ricevute vengono registrate solo se tali funzioni sono supportate dalla rete, se il telefono è acceso e se ci si trova nell'area coperta dal servizio di rete.

➥ 6 Se si dispone di una sola carta SIM, inserirla nel fermo della carta SIM1. Alcune funzioni e alcuni servizi potrebbero non essere disponibili quando si utilizza la carta SIM nel fermo della carta SIM1. Se è presente una carta SIM sono nel fermo della carta SIM2, è solo possibile effettuare chiamate di emergenza.

➥ 7 Entrambe le carte SIM sono disponibili contemporaneamente quando il dispositivo non è in uso, ma mentre una carta SIM è attiva, ad esempio per effettuare chiamate, l'altra non è disponibile.

È possibile utilizzare la chiamata rapida solo per i contatti memorizzati sul telefono o sulla carta SIM che si trova nel fermo della carta SIM1 interno.

➥ 8 L'utilizzo dei servizi o il download di contenuti potrebbe implicare la trasmissione di grandi quantità di dati, con conseguenti costi per il traffico di dati.

➥ 9 È possibile inviare messaggi di testo con un numero di caratteri superiore al limite per un singolo messaggio. I messaggi più lunghi verranno suddivisi e inviati in due o più messaggi che verranno addebitati di conseguenza dal proprio operatore.

I caratteri accentati, altri segni o simboli in alcune lingue occupano più spazio e limitano ulteriormente il numero di caratteri che possono essere inviati con un singolo messaggio.

10 Se la dimensione dell'elemento inserito in un messaggio multimediale è troppo grande per la rete, potrà essere ridotta automaticamente.

11 Solo i dispositivi compatibili possono ricevere e visualizzare messaggi multimediali. I messaggi possono avere un aspetto diverso a seconda dei dispositivi.

12 L'invio di un messaggio con allegato potrebbe costare di più rispetto all'invio di un messaggio di testo normale. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio fornitore di servizi.

13 La suoneria modificata non sostituisce la suoneria o il clip audio originale. Le suonerie preimpostate non possono essere modificate e non tutti i formati delle suoneria sono supportati.

14 Sono disponibili solo le funzionalità supportate dal servizio di social network in uso.

Per utilizzare i servizi di social network, è necessario che questi siano supportati dalla rete. Ciò potrebbe implicare la trasmissione di grandi quantità di dati, con conseguenti costi per il traffico di dati. Rivolgersi al proprio fornitore di servizi di rete per informazioni sulle tariffe per la trasmissione dei dati.

15 I servizi di social network sono forniti da terzi e non da Nokia. Controllare le impostazioni per la privacy del servizio di social networking in uso, poiché l'utente potrebbe condividere informazioni con un numero elevato di persone. Le condizioni per l'utilizzo del servizio di social networking sono valide in merito alla condivisione delle informazioni mediante tale servizio. Prendere conoscenza delle condizioni di utilizzo e delle pratiche per la privacy del servizio in questione.

16 Utilizzare il dispositivo in modalità nascosta per evitare di scaricare software dannoso. Non accettare richieste di connessioni Bluetooth da fonti non affidabili. È anche possibile disattivare la funzione Bluetooth quando non la si utilizza.

17 Per inserire il carattere +, utilizzato per le chiamate internazionali, selezionare due volte *.

18 **Avvertenza:** Quando il modo d'uso aereo è attivato, non è possibile effettuare o ricevere chiamate, incluse le chiamate di emergenza, né utilizzare altre funzioni che richiedono la copertura di rete. Per effettuare una chiamata, attivare un altro modo d'uso.

19 È possibile usare Nokia Suite solo quando si utilizza la carta SIM nell'apposito fermo interno.

Servizi di rete e costi
Il dispositivo è stato omologato per essere utilizzato sulla reti (E)GSM 900 e 1800 MHz . Per usare il dispositivo è necessario eseguire una sottoscrizione con un operatore.

L'utilizzo di servizi di rete e il download di contenuto richiedono una connessione di rete e possono implicare costi per il traffico di dati. Alcune funzioni dei prodotti richiedono il supporto della rete e un'eventuale sottoscrizione.

Precauzioni e manutenzione del proprio dispositivo
Maneggiare il dispositivo, la batteria, il caricabatterie e gli accessori con attenzione. I suggerimenti di seguito riportati aiutano l'utente a tutelare i propri diritti durante il periodo di garanzia.

- Evitare che il dispositivo si bagni. La pioggia, l'umidità e tutti i tipi di liquidi o la condensa contengono sostanze minerali corrosive che possono danneggiare i circuiti elettronici. Se il dispositivo si bagna, rimuovere la batteria e asciugare il dispositivo.
- Non usare o lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente polverosi o sporchi, in quanto potrebbero venirne irrimediabilmente compromessi i meccanismi.
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente caldi. Temperature troppo elevate possono ridurre la durata del dispositivo, danneggiare la batteria e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non lasciare il dispositivo esposto a temperature fredde. Quando, infatti, esso torna alla temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiare i circuiti elettronici.
- Non tentare di aprire il dispositivo in modi diversi da quelli indicati nel manuale d'uso.
- Modifiche non autorizzate potrebbero danneggiare il dispositivo e violare le norme relative agli apparati radio.
- Non far cadere, battere o scuotere il dispositivo poiché i circuiti interni e i meccanismi del dispositivo potrebbero subire danni.
- Usare esclusivamente un panno morbido, pulito e asciutto per pulire la superficie del dispositivo.
- Non dipingere il dispositivo. La vernice può danneggiare i meccanismi impedendone l'uso corretto.
- Spegnere il dispositivo e rimuovere la batteria di quando in quando per ottimizzare le prestazioni.
- Tenere il dispositivo lontano da magneti o campi magnetici.
- Per conservare i dati importanti al sicuro, archiviarli in almeno due luoghi diversi, ad esempio il dispositivo, la memory card o il computer, oppure mettere per iscritto le informazioni di valore.

Riciclo
Smaltire sempre i prodotti elettronici usati, le batterie scariche e i materiali di imballaggio presso i punti di raccolta dedicati. Contribuendo alla raccolta differenziata dei prodotti, si combatte lo smaltimento indiscriminato dei rifiuti e si promuove il

riutilizzo delle risorse rinnovabili. Per informazioni su come riciclare i prodotti Nokia, visitare il sito www.nokia.com/recycling.

Batterie e caricabatterie
Informazioni sulla batteria e sul caricabatterie
Il dispositivo è stato progettato per essere utilizzato con una batteria ricaricabile BL-5C. Nokia potrebbe rendere disponibili altri modelli di batterie per questo dispositivo. Utilizzare sempre batterie originali Nokia.

Questo dispositivo è stato progettato per essere collegato ai seguenti caricabatterie: AC-11. Il numero di modello del caricabatterie Nokia potrebbe variare a seconda del tipo di spina, identificato da E, X, AR, U, A, C, K o B.

La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma con l'uso si esaurisce. Quando i tempi di conversazione continua e standby risultano notevolmente ridotti rispetto al normale, è necessario sostituire la batteria.

Sicurezza della batteria
Spegnere sempre il dispositivo e scollegare il caricabatterie prima di rimuovere la batteria. Quando si scollega il cavo di un caricabatterie o di un accessorio, afferrare e tirare la spina e non il cavo.

Quando il caricabatterie non viene utilizzato, scollegarlo dalla presa elettrica e dal dispositivo. Non lasciare una batteria completamente carica collegata al caricabatterie, in quanto una carica eccessiva può limitarne la durata. Se non utilizzata, una batteria anche completamente carica si scarica con il passare del tempo.

Tenere sempre la batteria ad una temperatura compresa tra 15°C e 25°C. Le temperature estreme riducono la capacità e la durata della batteria. Un dispositivo con una batteria molto calda o molto fredda potrebbe non funzionare temporaneamente.

Ciò può accadere accidentalmente quando un oggetto metallico tocca i nastri metallici della batteria, ad esempio se si tiene in tasca una batteria di riserva. Il corto circuito potrebbe danneggiare la batteria o l'oggetto che funge da contatto.

Non gettare le batterie nel fuoco in quanto potrebbero esplodere. Smaltire le batterie rispettando le normative locali. Riciclarle, quando possibile. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici.

Non smontare, tagliare, aprire, comprimere, piegare, forare o rompere le celle o le batterie. In caso di fuoriuscita di liquido dalla batteria, evitare il contatto del liquido con la pelle o gli occhi. Qualora il contatto si verifichi, sciacquare immediatamente la parte colpita con abbondante acqua oppure consultare un medico.

Non modificare, manomettere o tentare di inserire oggetti estranei nella batteria e non immergerla o esporla all'acqua o ad altri liquidi. Le batterie potrebbero esplodere se danneggiate.

Non utilizzare le batterie e il caricabatterie per scopi diversi da quelli prescritti. L'uso improprio o l'uso di batterie o caricabatterie non approvati o incompatibili può comportare il pericolo di incendio, deflagrazione o altri pericoli e può far decadere qualsiasi garanzia o approvazione. Qualora si ritenga che la batteria o il caricabatterie possa essersi danneggiato, si consiglia di recarsi al più vicino centro di assistenza per un controllo prima di continuare ad utilizzarlo. Non utilizzare mai una batteria o un caricabatterie che risulti danneggiato. Usare il caricabatterie solo in luoghi chiusi.

Ulteriori informazioni sulla sicurezza
Effettuare una chiamata di emergenza

1. Verificare che il dispositivo sia acceso.
2. Controllare che il segnale sia sufficientemente forte. Potrebbe essere necessario fare anche quanto segue:
   - Inserire una carta SIM.
   - Disabilitare le limitazioni alle chiamate attivate per il dispositivo, ad esempio blocco delle chiamate, chiamate a numeri consentiti o chiamate a un gruppo chiuso di utenti.
   - Verificare che il modo d'uso aereo non sia attivato.
   - Se lo schermo e i tasti del dispositivo sono bloccati, sbloccarli.
3. Premere ripetutamente il tasto di fine chiamata finché non viene visualizzata la Schermata iniziale.
4. Inserire il numero di emergenza del luogo in cui ci si trova. I numeri delle chiamate di emergenza variano da località a località.
5. Premere il tasto di chiamata.
6. Fornire tutte le informazioni necessarie cercando di essere il più precisi possibile. pertanto non terminare la chiamata fino a che non si verrà autorizzati a farlo.

Importante: Attivare sia le chiamate via internet che da cellulare, se il dispositivo supporta le chiamate via Internet. Il dispositivo può tentare di effettuare le chiamate di emergenza sia sulle reti cellulari che via Internet. Non è possibile garantire il collegamento in qualunque condizione. Nel caso di comunicazioni di vitale importanza, ad esempio, per le emergenze mediche, non confidare mai esclusivamente nei telefoni senza fili.

Bambini piccoli

Il dispositivo così come i suoi accessori non sono giocattoli. Potrebbero contenere parti molto piccole. Tenere il dispositivo e i relativi accessori lontano dalla portata dei bambini!

Apparecchiature mediche

L'uso di apparecchiature ricetrasmittenti, compresi i telefoni senza fili, può causare interferenze sul funzionamento di apparecchiature mediche prive di adeguata protezione. Consultare un medico o la casa produttrice dell'apparecchiatura medica per

sapere se è adeguatamente schermata da segnali a radiofrequenza.

Apparecchiature mediche impiantate
I produttori di apparecchiature mediche raccomandano di mantenere una distanza minima di 15,3 centimetri tra un dispositivo senza fili e un'apparecchiatura medica impiantata, quale un pacemaker o un defibrillatore cardioverter, per scongiurare potenziali interferenze tra dispositivo e apparecchiatura medica. I portatori di queste apparecchiature devono:

- Mantenere sempre il dispositivo senza fili a più di 15,3 centimetri di distanza dall'apparecchiatura medica.
- Non tenere il dispositivo senza fili nel taschino.
- Tenere il dispositivo senza fili sull'orecchio opposto rispetto alla posizione dell'apparecchiatura medica.
- Spegnere il dispositivo senza fili in caso di sospetta interferenza.
- Seguire le istruzioni del produttore dell'apparecchiatura medica impiantata.

In caso di dubbi inerenti l'utilizzo del dispositivo senza fili con un apparecchiatura medica impiantata, rivolgersi al proprio medico.

Apparecchi acustici

Avvertenza: Quando si usa l’auricolare, potrebbe risultare difficile udire i suoni all’esterno. Non usare l’auricolare se questo può mettere a rischio la propria sicurezza.

Alcuni dispositivi digitali senza fili possono interferire con alcuni apparecchi acustici.

Ambiente operativo
Questo dispositivo è conforme alle direttive sull’esposizione alle radiofrequenze nelle normali condizioni d'uso all'orecchio o quando è posizionato ad almeno 1,5 centimetri di distanza dal corpo. Custodie, clip da cintura o accessori da indossare devono essere assolutamente privi di parti metalliche e devono garantire il posizionamento del dispositivo nel rispetto della sopra indicata distanza dal corpo.

La trasmissione di file di dati o messaggi richiede una connessione di qualità alla rete. L'invio di file di dati o messaggi può essere ritardato finché non è disponibile una connessione di questo tipo. Seguire le istruzioni sulla distanza fino al completamento della trasmissione.

Veicoli
Segnali a radiofrequenza possono incidere negativamente su sistemi elettronici non correttamente installati o schermati in modo inadeguato presenti all'interno di veicoli a motore come, ad esempio, sistemi di iniezione elettronica, sistemi elettronici ABS, sistemi elettronici di controllo della velocità, air bag. Per maggiori informazioni, rivolgersi al produttore del proprio veicolo o delle sue dotazioni.

Soltanto personale qualificato dovrebbe installare il dispositivo in un veicolo. Un'installazione difettosa o una riparazione

male eseguita può rivelarsi pericolosa e far decadere la garanzia. Eseguire controlli periodici per verificare che tutto l'impianto del dispositivo senza fili all'interno del proprio veicolo sia montato e funzioni regolarmente. Non tenere o trasportare liquidi infiammabili, gas o materiali esplosivi nello stesso contenitore del dispositivo, dei suoi componenti o dei suoi accessori. Si ricordi che l'air bag si gonfia con grande forza. Non collocare oggetti nell'area di espansione dell'air bag.

Aree a rischio di esplosione
Spegnere il dispositivo quando ci si trova in zone con un'atmosfera potenzialmente esplosiva, ad esempio in prossimità dei distributori di carburante nelle stazioni di servizio. Eventuali scintille in tali aree possono provocare un’esplosione o un incendio causando seri danni fisici o perfino la morte. Attenersi strettamente a qualunque disposizione specifica nelle stazioni di servizio, nelle aree di immagazzinaggio e distribuzione di combustibili, negli stabilimenti chimici o in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi. Le aree a rischio di esplosione sono spesso, ma non sempre, chiaramente indicate. Tra queste vi sono le aree in cui verrebbe normalmente richiesto di spegnere il motore del proprio veicolo, sottocoperta sulle imbarcazioni, strutture per trasporto o immagazzinaggio di sostanze chimiche e aree con aria satura di sostanze chimiche o particelle, come grani, polvere e polveri metalliche. Rivolgersi ai produttori di veicoli che usano gas liquidi di petrolio, cioè GPL (come il propano o butano) per sapere se questo dispositivo può essere utilizzato in sicurezza in prossimità di questo tipo di veicoli.

Informazioni sulla certificazione (SAR)
Questo dispositivo cellulare è conforme ai requisiti delle direttive vigenti per l’esposizione alle onde radio.

Il dispositivo cellulare è un ricetrasmettitore radio. È stato ideato per non superare i limiti per l'esposizione alle onde radio raccomandati dalle direttive internazionali. Le direttive sono state elaborate dall’organizzazione scientifica indipendente ICNIRP e garantiscono un margine di sicurezza mirato alla salvaguardia di tutte le persone, indipendentemente dall’età e dallo stato di salute.

Le direttive sull’esposizione per i dispositivi cellulari utilizzano l'unità di misura SAR (Specific Absorption Rate). Il limite SAR indicato nelle direttive ICNIRP è pari a 2,0 W/kg su una media di oltre 10 grammi di tessuto. I test per i livelli di SAR vengono eseguiti utilizzando le normali posizioni d'uso con il dispositivo che trasmette al massimo livello di potenza certificato in tutte le bande di frequenza testate. Il livello effettivo di SAR per un dispositivo funzionante può essere inferiore al valore massimo in quanto il dispositivo è stato progettato per usare solo la potenza necessaria per raggiungere la rete. Questo livello varia in base a diversi fattori, come ad esempio la vicinanza ad una stazione base di rete.

Il livello massimo di SAR in base alle direttive ICNIRP per l'uso del dispositivo sull'orecchio è 0,90 W/kg .

L'utilizzo di accessori del dispositivo potrebbe essere causa di variazioni nei valori SAR. I valori SAR possono variare a seconda della banda di rete e delle norme di test e presentazione dei dati nei vari paesi. Ulteriori informazioni sui valori SAR potrebbero essere incluse nelle specifiche dei prodotti presso il sito www.nokia.com.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

CE 0168

Con la presente, NOKIA CORPORATION dichiara che il prodotto RM-834 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni applicabili stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. È possibile consultare una copia della Dichiarazione di conformità al seguente indirizzo Internet www.nokia.com/global/declaration.

© 2012 Nokia. Tutti i diritti sono riservati.

Nokia, Nokia Connecting People e WE: logo sono marchi o marchi registrati di Nokia Corporation. Nokia tune è una tonalità registrata di proprietà di Nokia Corporation. Altri nomi di prodotti e società citati nel presente documento possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Il contenuto del presente documento, o parte di esso, non potrà essere riprodotto, trasferito, distribuito o memorizzato in qualsiasi forma senza il permesso scritto di Nokia. Nokia adotta una politica di continuo sviluppo. Nokia si riserva il diritto di effettuare modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto descritto nel presente documento senza preavviso.

Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.

Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Nokia is under license.

Questo prodotto viene concesso in licenza ai sensi della MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) per uso personale e non commerciale in relazione a dati codificati in conformità allo standard MPEG-4 Visual da parte di consumatori impegnati in attività personali e non commerciali e (ii) per essere

utilizzato con video MPEG-4 forniti da distributori autorizzati. Nessuna licenza viene concessa o sarà considerata implicita per qualsiasi altro uso. Ulteriori informazioni, incluse quelle relative agli usi promozionali, interni e commerciali, possono richiedersi a MPEG LA, LLC. Vedere il sito http://www.mpegla.com.

Fino al limite massimo autorizzato dalla legge in vigore, in nessuna circostanza Nokia o qualsivoglia dei suoi licenzianti sarà ritenuto responsabile di eventuali perdite di dati o di guadagni o di qualsiasi danno speciale, incidentale, consequenziale o indiretto in qualunque modo causato.

Il contenuto di questo documento viene fornito "come tale", fatta eccezione per quanto previsto dalla legge in vigore. Non è prestata alcuna garanzia, implicita o esplicita, tra cui, garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per un fine particolare, in relazione all'accuratezza, all'affidabilità o al contenuto del presente documento. Nokia si riserva il diritto di modificare questo documento o di ritirarlo in qualsiasi momento senza preavviso.

Il reverse engineering del software contenuto nel dispositivo è vietato nella misura consentita dalle leggi vigenti. Nella misura in cui il presente manuale d'uso contiene limitazioni a dichiarazioni, garanzie, indennizzi e responsabilità di Nokia, tali limitazioni parimenti si applicheranno a qualsivoglia dichiarazione, garanzia, indennizzo e responsabilità dei licenzianti di Nokia.

La disponibilità di prodotti, funzioni, applicazione e servizi potrebbe variare da regione a regione. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore Nokia o all'operatore di rete. In questo dispositivo sono inclusi articoli, tecnologia o software soggetti alle normative relative all’esportazione degli Stati Uniti e di altri paesi. È vietata qualsiasi deroga a tali normative.

Nokia non offre alcuna garanzia, né è responsabile della funzionalità, del contenuto o del supporto all’utente finale delle applicazioni di terzi fornite insieme al dispositivo. Utilizzando un'applicazione, l'utente riconosce che l'applicazione viene fornita così com'è. Nokia non rilascia alcuna dichiarazione, garanzia né si assume la responsabilità della funzionalità, del contenuto o del supporto all’utente finale delle applicazioni di terzi fornite insieme al dispositivo.

Alcune operazioni e funzionalità dipendono dalla carta SIM e/o dalla rete, dal servizio MMS o dalla compatibilità dei dispositivi e dai formati dei contenuti supportati. Il costo di alcuni servizi viene addebitato separatamente.